

BIDA DESPUES DI DIAGNOSTICO:

E REALIDAD DI AUTISMO DEN BIDA ADULTO



**COMISION INDEPENDIENTE
TA EVALUA COOPERACION Y
REFORMANAN DI LANDSPAKKETTEN** ³

**POCO EDUCACION, COSTO HALTO:
CON ESTUDIO LIMITA TA AFECTA
EMPLEO Y SALARIO NA ARUBA** ⁴

**MINISTER GEOFFREY WEVER
ARUBA TA PAGA HULANDA AFL. 90
MIYON RIBA E DEBE DI COVID** ⁹

Online **ERP** software
starting at **\$7.25** /User/Month


• Accounting • Inventory • Sales • CRM
• eCommerce • and much MORE 

Bida despues di diagnostico:

E realidad di autismo den bida adulto

PA hopi aña, combersacionnan tocante autismo a centra principalmente riba mucha—con pa detecta señalnan tempran, e importancia di terapia, y e retonan den enseñansa. ***Pero un cantidad creciente di bos ta haciendo un pregunta cu a tarda pa yega:*** Kico ta pasa ora e muchanan ey bira grandi?

Autismo no ta baha cu edad; e ta evoluciona. Sinembargo, ora personanan riba e espectro haci e transicion di infancia pa bida adulto, e sistemanan di apoyo cu un dia a yuda nan hopi biaha ta desaparece. Hopi famia ta describi e momento aki como “*un caída for di un baranca*,” ya cu servicionan specialisa, programanan escolar, y cuido structura ta caba diripiente. Loke ta keda atras ta un buraco grandi den recursonan—y adultonan cu mester purba nabega bida practicamente nan so.

Bida adulto y retonan diario

Pa adultonan autista, independencia no ta un simpel lista di biba bo so, mantene un trabou, of paga recibonan. E ta trata di crea un ambiente unda nan por prospera. Bida diario ta trece su propio retonan—maneha sensibilidatnan sensorial, mantene conexionnan social, y balansa e energia mental rekeri pa “sconde” (“mask”) caracteristicanan autista den publico.

Mientras cu algun ta haya manera di florece cu famianan cu ta duna sosten of cu hermentnan adapta, otronan ta enfrenta soledad of agotamento (“burnout”). E falta di comprension di sociedad por haci experiencianan comun—for di entrevistanan di trabou te na reunionnan social—innesariamente estresante.

Barera y oportunidad den luga di trabou

Empleo ta keda un di e bareranan mas grandi pa adultonan autista. Estudionan ta sugeri cu menos cu 25% tin trabou full-time, no pa falta di capacidad, sino pasobra hopi biaha luganan di trabou no ta construi pa acomoda mentenan neurodiverso.

Entrevistanan di trabou tradicional ta pone enfasis riba contacto visual, contesta lihe, y combersacionnan chikito (“small talk”)—tur area cu por pone candidatonan autista den desbentaha. Unabes den servicio, oficinanan cu hopi zonido, rutinanan impredecibel, of comunicacion poco cla por haci e ambiente di trabou abrumador.

Sinembargo, e situacion ta cambiando pocopoco.



Companionan manera Microsoft, SAP, y Deloitte a lansa programanan di reclutamento pa neurodiversidad, enfocando riba evaluacion basa riba habilidad en bes di prestacion social. E iniciativanan aki ta resalta loke pa hopi tempo ta berdad: hopi empleado autista ta sobresali den resolve problema, reconoce patronchi, y innovacion ora nan haya e condicionnan corecto.

Salud mental y e necesidad di sosten

Independencia tambe ta trece presionnan nobo. Adultonan autista ta enfrenta tasanan mas halto di ansiedad y depression, hopi biaha conecta cu añanan di sinti nan mes malcomprondi of exclui. Hopi ta raporta “cansancio di sconde” (“masking fatigue”)—e agotamento emocional cu ta bini di sconde nan comportacionnan autista pa por pas den normanan social. Acceso na profesionalnan di salud mental cu di berdad ta compronde autismo ta keda limita, lagando hopi sin e sosten adecua.

Redefiniendo e narativo

E crecemento di e movimiento di neurodiversidad ta desafiando stereotiponan bieu, reformulando autismo como un variacion natural den pensamiento humano en bes di un condicion cu mester wordo “drecha.” Awor mas adulto autista ta liderando e movimiento aki, compartiendo nan experiencianan y exigiendo inclusion riba nan propio terminonan.

“Autismo no ta caba na 18 aña,” un defensor ta bisa. “Nos ta bira grandi, nos ta traha, nos ta stima, y nos ta contribui—nos djis tin mester di un mundo cu ta cla pa topa nos na mita caminda.”



Comision independiente ta evalua cooperacion y reformanan di Landspakketten



Beeld: © Rijksdienst Caribisch Nederland

A nombra un comision independiente pa evalua e cooperacion den ehecucion di e Landspakketten pa Aruba, Corsou y Sint Maarten. E comision lo investiga e efectividad y e resultadonan di e Onderlinge Regeling Samenwerking bij Hervormingen cu a keda estableci na 2023, un paso crucial pa e tuma decision tocante e futuro cooperacion entre Hulanda y e paisnan Caribense.

E gobiernonan di Aruba, Corsou, Sint Maarten y Hulanda a institui conhuntamente un comision di evaluacion. E comision aki tin e tarea pa analisa e funcionamiento, efectividad y e efectonan mas amplio di e Onderlinge Regeling. E areglo aki a formalisa na april 2023 e cooperacion rond di e asina yama Landspakketten.

E Landspakketten a wordo introduci na fin di 2020 como condicion pa e sosten di likides cu Hulanda a percura pa e paisnan Caribense durante e pandemia di COVID-19. E paketenan ta encera un paquete amplio di reforma structural dirigi riba fortalecimiento di e resiliencia economico y e forsa gubernamental di e islanan. E cooperacion a keda fiha pa un periodo di cuater aña, cu e acuerdo pa evalu'e despues di tres aña.

E evaluacion ta di gran importancia pa e toma di decision

politico den tur cuater pais. A base di e rapport di e comision lo wordo dicidi si e Onderlinge Regeling lo continua, wordo adapta of termina. Ademá, e intencion ta pa saca les for di e evaluacion cu por contribui na un formacion mas efectivo y duradero di aliansanan di cooperacion den futuro.

E comision di evaluacion ta consisti di cinco experto independiente. Señora Maria van der Sluijs-Plantz a wordo nombra como presidente, cu aprobacion di tur cuater pais. E otro miembronan a wordo nomina pa cada pais a base di nan experticio: señor Angel Bermudez pa Aruba, señor Francis de Lanoy pa Corsou, señor Cees Slager pa Hulanda y señor Franklyn Richards pa Sint Maarten. Pa sostene su trabou, e comision lo contrata un bureau di investigacion independiente.

Ta spera e rapport final di e comision no mas tarda cu maart 2026. E lo wordo presenta na e prome ministernan di Aruba, Corsou y Sint Maarten y na e minister Hulandes di Asuntonan Interno y Relacionnan di Reino.

Fuente:

Ministerio di Asuntonan Interno y Relacionnan di Reino NL. (2025, 6 di october). Onafhankelijke commissie gaat uitvoering Landspakketten evalueren. Noticia.

Poco educacion, costo halto:

Con estudio limita ta afecta empleo y salario na Aruba



HOPI experto local ta estima cu rond di 60 por ciento di Arubiano tin solamente un educacion secundario basico of di nivel abao—algun ta bisa cu e cifra por ta hasta mas halto. E statistica ey mester alarma ken cu ta preocupa pa futuro di e isla. Pasobra ora educacion faya, tur

otro cos ta tambalia.

Enseñansa mester ta e herment cu ta saca famianan for di pobresa y ta construi e forsa di un nacion. Pero na Aruba, e trapi ey ta kibra. Demasiado estudiante ta bandona scol trempan, sin motivacion of sin sosten. Demasiado adulto nunca ta haya un di dos chens pa siña. Y demasiado lider a ignora e separacion creciente entre esnan cu oportunidad y esnan sin.

Un nacion gara den poco educacion

E consecuencianan ta tur caminda. Miles di Arubiano ta traha oranan largo den trabounan den turismo y servicio—e pilar di economia—pero mayoria ta gana un salario modesto y tin poco chens pa avansa. E dependencia di e isla riba man di obra califica importa ta un sintoma di un problema mucho mas profundo: un forsa laboral local cu a keda atras pa su propio sistema di enseñansa.

Den hotel, oficina, y companianan grandi, bo ta haya e mesun storia ta ripiti—localnan den puestonan cu salario abao, trahadonan stranhero den puestonan miho paga. No ta trata di esfuerzo of ambicion; ta trata di acceso. Ora hobennan no ta ekipa cu e habilidadnan corecto, ora opcionnan tecnico y vocacional ta limita, hende ta keda pega den un circulo di traha duro y recompensa abao. Cu tempo, esey ta gasta motivacion, dignidad, y speransa.

Ken tin e culpa?

Esey ta e pregunta cu tur hende ta haci—y ningun hende no kier contesta. Algun ta punta dede na gobierno pa no financia enseñansa publico suficiente of pa enfoca demasiado riba turismo en bes di training y innovacion. Otronan ta culpa famianan pa no balora educacion suficiente, of studiantenan pa bandona scol. Pero e berdad ta cu e ta un fracaso comparti.

Gobiernonan a traha maneho rond di economia a corto plaso, no desarojo humano a largo plaso. Scolnan a lucha cu recursonan limita y metodonan anticua. Mayornan hopi biaha no tabatin e medionan pa apoya siñamento na cas. Y sociedad den su totalidad a stop di existi miho—aceptando “suficiente bon” ora cu futuro tabata existi excelencia.

E costo real

Segun UNESCO, cada año adicional di scol por aumenta entrada di un persona cu hasta 10%. Imagina kico Aruba por logra si por lo menos mita di e mayoria cu poco estudio ey adkiri habilidad of training nobo. E isla por depende menos riba experticio stranhero, construi industrianan local, y duna hobennan motibonan real pa keda y prospera.

Enbes di esey, e prijs di inaccion ta sigui crece—visibel den frustracion social, costo di bida cu ta subiendo, y desigualdad cu ta birando mas grandi.

MONDAY TO FRIDAY
7:00AM - 10:00AM

AVEZ FM
107.5
TUNE IN, FEEL THE VIBE

DJIS PA HARI

RADIO VARIETY SHOW

LIVE ON TWITCH AT [TWITCH.TV/WAVEZFM1075](https://www.twitch.tv/wavezfm1075)

THE CASINO AT
THE RITZ-CARLTON
ARUBA

SUPER
THURSDAYS
ALL DAY!

For every 50 points earned every Thursday
in October, receive \$10 in slot credit.

Must be over the age of 18 years. The Casino at The Ritz-Carlton, Aruba encourages Responsible Gaming.

SETAR ta organisa “SETAR Digital Week” di 20 pa 24 di october

Siña mas di e mundo digital

SETAR lo organisa “SETAR Digital Week” di 20 pa 24 di october 2025 na Conexion Center cu ta keda na e oficina principal di SETAR na Seroe Blanco. E evento innovativo aki ta brinda comunidad e oportunidad pa profundisa nan conocimiento tocante diferente aspecto di e mundo digital.

Durante e siman completo, diferente keynote speakers local lo comparti nan conocimiento tocante topiconan actual y relevante manera Chat GPT, Artificial Intelligence (AI), Fake News, Canva, Cyber Security, Pay.aw y hopi otro topico mas. E presentacionnan aki ta diseña pa duna tanto principiante como usuario avansa informacion practico cu nan por aplica inmediatamente den nan bida diario.

Un aspecto special di e evento ta e presencia di tur banco local durante e siman completo. Nan lo ta disponibel pa

asisti usuario cu online banking y contesta tur pregunta cu tin di haber cu servicionan digital bancario.

Pa haci e evento accesibel pa tur hende, participacion ta completamente gratis. Interesadonan mester solamente registra na www.setar.aw/digitalweek/ pa sigura nan luga na un di e diferente sesionnan cu tin.

SETAR ta comprometi cu educacion digital di nos comunidad, e mundo digital ta cambia constantemente, y nos ke sigura cu tur hende na Aruba tin e conocimiento y recursonan pa nabega esaki cu confiansa.

Pa mas informacion y pa registra pa SETAR Digital Week, bishita www.setar.aw.

Detayenan di Evento:

Fecha: 20-24 di October 2025

Luga: Conexion Center, SETAR Seroe Blanco

Costo: Gratis (Registracion ta obligatorio)

Registracion: www.setar.aw/digitalweek/

No perde e oportunidad unico aki pa bira mas conoce cu loke ta pasando den nos mundo digital!

SETAR

DIGITAL WEEK

October
20 to 24

SETAR Conexion Center
Seroe Blanco 29a

9:00_{am} - 4:30_{pm}

Come and Learn about:

Future Thinking, ChatGPT, CapCut,
Social Media, Canva, Digital Budgeting,
Cybersecurity, and more.



More information visit us at
www.setar.aw/digitalweek

FREE Entrance
Registration Required



 **SETAR**

LUNA DI LOCURA!

CUMpra 2 
Y HAYA 1 LOTTO 5
LOCO GRATIS!



CON PA HUNGA?

CU CADA COMPRA DI 2 LOTTO 5 RIBA E MESUN TICKET TA RICIBI 1 LOTTO 5 ADICIONAL LOCO COMPLETAMENTE **GRATIS** Ariba e mesun ticket!
MAS BO CUMpra, MAS TICKET LOCO **GRATIS** BO LO RICIBI!

PROMOCION TA VALIDO TE CU
31 DI DECEMBER

Semper nos ta culpa pasado

Pero kico nos ta haci pa futuro di Aruba?



EL a bira nos pasatempo nacional: culpa pasado. Tur discusion tocante kico ta malo na Aruba eventualmente ta yega bek na ken a comete e erornan—cua politico, cua generacion, cua sistema. Si, pasado a haci su desaster. **Pero ata un pregunta mas dificil:** Kico exactamente nos ta haciendo diferente awor?

Nos ta encanta di bisa, “*Antes cos tabata miho.*” Kisas e tabata, kisas no. Di un of otro manera, nostalgia lo no drecha e buraconan den caminda, rebiba enseñansa, of stop e “*brain drain.*” Ta facil pa critica e lidernan cu a bin prome cu nos, pero esey no ta construi ni un solo klas of limpia algun beach.

Nos isla ta enfrenta retonan real—costonan cu ta subi, desempleo, degradacion di medio ambiente, y un aparato publico cu hopi biaha ta pega den neutral.

Pero cada biaha cu nos papia di solucion, e combersacion ta bira un wega di punta dede. Nos ta culpa “*gobierno,*” “*e sistema,*” of “*e hubentud di awe.*” Pero nos ta e gobierno, nos ta e sistema, y e hobennan ey ta wordo forma pa e ehempel cu nos ta duna.

Nos ta papia di kier cambio, pero nos ta dispuesto pa cambia nos custumbenan? Nos kier un gobernacion mas limpi, pero ainda nos ta vota pa nomber en bes di idea. Nos kier crecimiento economico, pero nos ta resisti innovacion. Nos kier unidad, pero nos ta gasta nos energia discutiendo riba social media. Aruba no mester di un otro debate—e mester di compromiso, curashi, y un decision colectivo pa stop di warda pa un otro drecha cos.

E berdad ta cu nos isla tin mas potencial cu nunca. Nos tin hobennan studia cu ta bin cas bek cu habilidadnan global. Nos tin empresario cu ta lanta negoshinan chikito contra tur pronostico. Nos tin artista, maestro, y lidernan di comunidad cu silenciosamente ta mehora bida tur dia. Pero hopi biaha, nan trabou ta pasa sin cu hende nota—hoga den e bochincha constante di keho.

Nos ta lubida cu progreso no ta wordo construi den Parlamento so. E ta wordo construi den klas, cushina, y bario—den e actonan chikito y sin glamour di responsabilidad. Ora nos recicla, guia un teenager, raporta corrupcion, apoya un negoshi local, of presenta pa vota—asina cambio ta cuminsa. No cu discurso, sino cu accion.

Aruba no mester di mas culpa; e mester di mas constructor. Nos a pasa suficiente tempo ta analisando pasado. Laga nos uza e mesun energia ey pa diseña un miho futuro—unda nos playanan no ta djis bunita, sino sostenibel; unda nos economia no ta djis dependiente, sino diversifica; unda nos hubentud no ta bayendo, sino liderando.

Pasobra si nos sigui ripiti “*nan mester a haci miho,*” un dia un otro generacion lo bisa mescos di nos. Y esey lo ta e berdadero tragedia—no cu pasado a faya cu nos, sino cu nos a faya di siña di dje.

Pues, laga nos stop di papia di loke a bay malo y cuminsa muestra loke por bay bon. Pasado no ta defini destino di Aruba—nos eleccionnan di awe si.

VACATURA

SALES MAN

Bo tin pasion pa benta y atencion pa cliente?
NAPA ta buscando un salesman of salesgirl
pa join e team di NAPA na Aruba.

Tareanan:

- Bende pisa y acesorio di auto
- Duna un bon servicio na cliente
- Identifica necesidatnan di cliente y recomienda producto y servicio adecua
- Keda al tanto di tendencia y producto nobo den e industria
- Duna support tecnico na clientenan tocante nos producto y servicio
- Soluciona kehonan di clientenan di un manera profesional y eficaz

Ken nos ta busca?

- Un persona ku nivel di scol MAVO/EPI
- 2 pa 3 aña di exsperencia den un trabou similar ta un bentaha
- Por comunica y ta gusta duna servicio na cliente
- Por traha independiente y/of den un team
- Por traha cu computer

Kiko nos ta ofrece?

- Un ambiente di trabou agradabel cu un team amabel y comprometi
- Oportunidad pa siña y crece
- Salario “marktconform” cu beneficienan secundario

Aplica

Bo ta mira bo mes
komo nos colega nobo?
Manda bo CV na
farah@napa.cw



Minister Geoffrey Wever

Aruba ta paga Hulanda Afl. 90 miyon riba e debe di COVID



MINISTER di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario, mr. Geoffrey Wever, a anuncia cu awe Aruba a paga un total di 90.1 miyon florin na Hulanda riba e COVID-lening – e prestamo cu Hulanda a pone disponibel durante e periodo critico di pandemia.

E pago ta consisti di 45.8 miyon florin na capital y 44.4 miyon florin na interes, y ta representa e di dos biaha cu Aruba a cumpli cu pago riba capital. Den total, Aruba a paga 91.6 miyon florin na capital, reduciendo asina e debe di 915.5 miyon florin pa algo menos cu 824 miyon florin.

“E pago di awe ta otro paso concreto den nos compromiso pa fortifica e confianza den maneho di finansa publico y pa demostra cu Aruba ta un pais cu ta cumpli cu su palabra y su obligacion,” Minister Geoffrey Wever a bisa.

Durante pandemia di COVID-19, entrada di sector publico y priva a cay drasticamente, y Hulanda a asisti Aruba cu likides pa sigura cu nos economia por a sigui move. Entre 2020 y 2021, Hulanda a otorga nueve prestamo, cu posteriormente a consolida den un solo prestamo di 915.5 miyon florin, conoci como e COVID-lening.

Na momento cu e debenan a wordo consolida, a termina e periodo liber di interes y a introduci un tasa di interes di 6.9% pa un periodo di 20 aña, cu por baha te 3%-4% den caso cu aproba un Rijkswet.

E meta di nos gobierno ta cla: Pa gradualmente baha e nivel

di debe, cual lo baha e gasto di interes, cu lo fortifica e estabilidad fiscal y crea un base solido pa crecimiento economico sostenibel, unda cu lo tin un reparticion husto di e rikesa di nos pais.

E pago di awe ta confirma e compromiso di Aruba den maneho responsabel di finansa publico, un compromiso cu ta forma parti esencial di e Programa di Gobernacion AVP–FUTURO 2025–2028, cu ta orienta riba estabilidad, crecimiento y bienestar di tur ciudadano.

JOB VACANCY

Warehouse Clerk

The Warehouse Clerk will be responsible for the receipt, inspection, and distribution of incoming shipments and ensuring an organized warehouse environment.

Key Responsibilities

- Receive and inspect incoming shipments against purchase or packing orders.
- Offload shipments using a forklift (certification is a plus).
- Report any damages, discrepancies, or defects to the Receiving Clerk.
- Sort and organize pallets for each branch store for distribution.
- Maintain a clean and organized warehouse space at all times.
- Coordinate delivery or pickup schedules with store supervisors.
- Assist in local deliveries in coordination with Sales Clerks or Store Supervisors.
- Communicate efficiently with office and store staff regarding incoming merchandise and delivery plans.

Requirements

- EPB, MAVO diploma, or equivalent.
- Previous experience in warehousing and shipment handling.
- Forklift operation experience; certification preferred.
- Knowledge of warehouse safety and regulatory standards.
- Physically capable of lifting heavy boxes and standing for extended periods.

What We Offer

- A dynamic and supportive work environment.
- Opportunities for growth and professional development.
- Competitive salary based on experience.

To Apply

Send your CV and a brief cover letter to farah@napa.cw, stating “Warehouse Clerk Application” in the subject line.



Minister di Labor mr. Wendrick Cicilia trahando riba introduccion di “jeugdminimumloon”



MINISTER mr. Wendrick Cicilia ta avansando riba e tema di jeugdminimumloon (salario minimo pa hobennan). E mandatario a indica cu ta trahando duro pa logra introduci jeugdminimumloon pa 1 di januari 2026. E echo aki ta refleha e compromiso pa ehecuta un maneho di labor cu ta enfoca riba mehora e proteccion di tur esnan cu ta participa den nos mercado laboral. Den e liña di cambia di e sistematica cu calcula salario minimo pa ora, awo ta na turno inclui mas proteccion pa nos hobennan den nos leyman y nos regulacionnan laboral.

E mandatario e indica cu ta un placer pa por traha ariba un concepto cu ta carga e aprobacion amplio di Parlamento di Aruba. Minister Wendrick Cicilia a referi bek na reunion publico cu a tuma luga riba 2 di september unda e traha e ley di salario minimo pa ora. Tur fraccion den Parlamento di Aruba a aproba un mocion presenta pa introduci “jeugdminimumloon”. Minister Cicilia a indica cu e union riba e tema aki ta su motivacion pa keda cla cu ne prome cu 1 di januari 2026.

E mandatario su tarea ta pa regla den un Landsbesluit (decreto) e introduccion di e jeugdminimumloon. Minister mr. Wendrick Cicilia a indica cu e ta satisfecho cu e avance y ta convenci cu pa dia 1 di januari 2026 tur cos lo ta cla pa introduci e “jeugdminimumloon”.

Aruba ta e unico pais den Reino sin un “jeugdminimumloon”

Locual ta remarcabel ta e echo cu tur otro pais den Reino Hulandes ya caba a introduci e “jeugdminimumloon”. Aruba ta unico pais cu ainda no e regla esaki.

Minister mr. Wendrick Cicilia e indica: “*Na momento cu ta trata di proteccion di nos hendenan y mas aun nos hobennan, nos NO por keda atras, mester actua awor.*”

Corsou, Bonaire, Sint Maarten y tambe e

START YOUR DAY IN PARADISE

20% off for locals*

laguna

**OPEN DAILY
7 – 11 AM**

For reservations +297-526-6612

Extensive Buffet
Air-Conditioned Dining
Your Favorite Breakfast Classics
Wake-Up Cocktails
Outdoor Terrace Dining
A La Carte Breakfast Specialties

*Offer is valid for local residents with a local ID. Limited to a maximum of 30 persons. Bottles are not included in this offer.

Hilton
ARUBA CARIBBEAN
RESORT & CASINO

islanan BES a tuma e paso aki caba. Aruba no por keda atras. Pa e motibo aki, e mandatario a pone e tema aki como prioridad, generando un aprobacion di conseho di minister pa duna prioridad den e proceso legislativo. Den e contexto internacional, diferente pais na mundo a introduci esaki pa asina cumpli cu e norma internacional prescribi pa ILO (International Labour Organization).

E proceso aki tambe ta garantiza cu Aruba ta cumpli cu e normanan internacional di labor manera e convenio 131 di ILO. E proceso aki no ta pa solamente harmonisa e tema di “jeugdminimumloon” den Reino Hulandes pero tambe garantiza cumplimiento cu e normanan di ILO.

Rapport 2022: Het Jeugdminimumloon op de Arubaanse Arbeidsmarkt

Na aña 2022, Departamento di Labor a emiti un investigacion cu participacion di diferente gruponan di interes referente e tema di “jeugdminimumloon”. E animo tabata positivo pero pa motibo cu e mandatario di partido MEP no tabatin e tema aki como prioridad no a pone riba agenda di maneho nacional di Pais Aruba. Minister mr. Wendrick Cicilia a pone e introduccion di e “jeugdminimumloon” riba e agenda nacional di labor y a tuma decision concreto pa introduci esaki.

E rapport a menciona algun beneficio importante:

- Aumenta e participacion di hobennan riba nos mercado laboral pa asina nan por adkiri experiencia y crea mas cupo di empleo pa e hobennan.
- Motiva un pago husto pa labor ehecuta pa hobennan.
- Garantisa cu esnan cu ta activo economicamente, keda motiva pa sigui studia y no ta bandona e proceso di formacion academico pa drenta den e circuito laboral.

E sistematica den reino y internacional ta simpel. E “jeugdminimumloon” ta un porcentahe di e salario minimo pa adulto cu ta keda subi ta na momento e hoben bira mayor di edad. E rapport ta conclui cu e mesun sistematica aki tambe ta aplicabel pa Aruba. E meta principal ta pa garantiza cu esnan cu ta

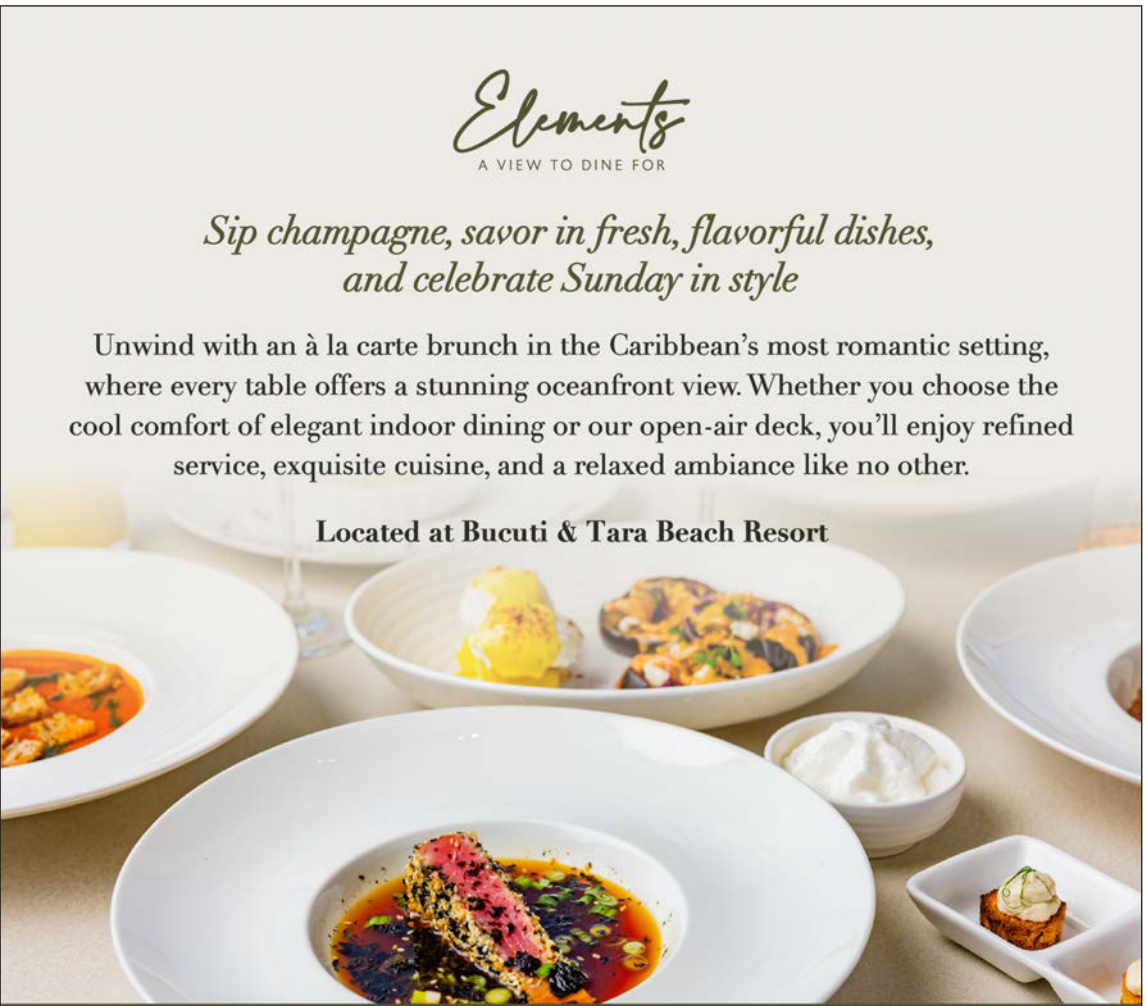
economicamente activo, ta ricibi un salario husto y cu e ley aki ta stimula e hobennan pa continua cu nan estudio.

Minister mr. Wendrick Cicilia a laga traha un nota di maneho riba e tema di “jeugdminimumloon”. E mandatario a actua lihe riba e tema aki y hunto cu Departamento di Labor a formula un nota di maneho pa asina inicia e proceso pa introduci “jeugdminimumloon”. E nota di maneho ta sugeri edad, porcentahe y condicionnan pa e dunado di trabou. E contexto di Aruba ta determina cu e decreto mester ta pa hobennan di 15 te cu 17 aña y cu e porcentahe minimo di salario ta no menos cu 70% di salario minimo pa adulto. Minister mr. Wendrick Cicilia ta convenci cu e elementonan aki ta suficiente pa cumpli cu e metanan principal cu ta garantiza salario husto pa e hobennan y stimula nan pa sigui cu nan formacion academico.

Proceso administrativo legislativo

Desde di e nota di maneho skirbi di 24 di september 2025, e mandatario e manda esaki cu un peticion formal na Sociaal Economische Raad pa emiti un conseho. Den e liña di e conehonan anterior, SER tambe ta boga pa introduccion di un “jeugdminimumloon” y e reafirma esaki den nan conseho riba e concepto di ley di “minmumuurloon”. A manda e peticion pa un conseho dia 4 di october pa SER y e mandatario ta warda riba esaki pa asina por inicia e proceso pa redacta e decreto pa introduci “jeugdminimumloon”.

Minister mr. Wendrick Cicilia ta trahando diligentemente riba e tema aki y ta contento con lihe e proceso ta avansando. E mandatario e indica cu esaki ta un di hopi ahustacion positivo cu lo introduci pa mehora e posicion economico, social y legal di tur cu ta participa na e circuito laboral.



Elements
A VIEW TO DINE FOR

*Sip champagne, savor in fresh, flavorful dishes,
and celebrate Sunday in style*

Unwind with an à la carte brunch in the Caribbean's most romantic setting, where every table offers a stunning oceanfront view. Whether you choose the cool comfort of elegant indoor dining or our open-air deck, you'll enjoy refined service, exquisite cuisine, and a relaxed ambiance like no other.

Located at Bucuti & Tara Beach Resort

Adults only - Cashless No groups over 6	\$70 per person (including one bottle of Champagne per couple)	Reservations Required +297 583-1100 ext. 109 elements@bucuti.com
--	---	--

Pa un operacion mas eficiente y di calidad halto

HOH prome den region Caribe pa uza camera 3D pa operacion laparoscopico

HORACIO Oduber Hospital (HOH) ta contento di por comparti mas inovacion cu comunidad di Aruba. E biaha aki nos di HOH Aruba ta e prome den region di Caribe pa adkiri y uza e camera ultramoderno 3D di marca Olympus pa operacionnan laparoscopico. Loke ta haci e aparato aki asina avansa ta e e imagennan cu e ciruhano por mira den 3D durante un “*kijk-operatie*”. Beneficio ta un operacion mas preciso ainda, un operacion cu ta tuma menos tempo, pues lo baha e lista di espera, menos complicacion y un recuperacion mas lihe pe pashent. Cu e inversion aki ta eleva e eficiencia y calidad di operacionnan laparoscopico na bienestar di e pashent.

Yuri Casseres, ciruhano y alabes miembro di Hunta di Directiva na HOH, ta splica cu e adkision di e camera avansa aki ta importante pa Hospital y comunidad di Aruba pasobra e lo por yuda reduci e lista di espera pa operacionnan laparoscopico cu ta un reto na Aruba. “*E inversion di Hospital y AZV ta uno bon pa Aruba ya cu banda di esey, e calidad y eficiencia di e operacionnan ta subi.*”

Recientemente ciruhano Justin Smit hunto cu e team di camber di operacion a haci algun di e operacionnan tipo ‘gastric bypass’ den presencia di personal di e compania Olympus. Nan tabata presente pa duna cual-



kier splicacion y contesta pregunta al instante durante e diferente operacionnan aki.

“*E operacionnan a bay perfecto y mi ta mira un diferencia grandi. E aparato ta facil pa e usuario, pues no tin mester di training extensivo y tampoco ta dificil pa custumbra na e bista di 3D pa motibo cu e ta un vision suave y natural. Alabes ta keda e opcion pa cambia e vision bek pa 2D of pa ultra HD si acaso ta necesario. E percepcion di profundidad di e imagen di e camera ta tremendo paso por mira hopi mas detaye di e organonan den e curpa,*” ciruhano Smit ta conta.

E camera avansa aki ta resulta uno exitoso y loke ta haci e momento aki mas special ainda ta cu HOH ta e prome pa region Caribe. Pa HOH ta importante pa sigui desaroya y innova pa brinda tur pashent un miho cuido na Aruba mes. Ademas, ta demostra e dedicacion di HOH pa cu su pashentnan y su compromiso na salud publico di Aruba.

Celebrate the season in timeless elegance & joy

Contact us for our holiday packages

Lilian Polsbroek
lilian.polsbroek@hilton.com
526 6120

Hilton
ARUBA CARIBBEAN
RESORT & CASINO

OM ta saca citacionnan den caso Caret

E investigacion penal di e tiroteo di 9 di februari 2025, den cual e homber hoben di 19 aña A.C. Lanoy a perde su bida debi na un bala policial, a keda conclui. E dossier ta cla y a wordo comparti. Den e contexto aki Ministerio Publico a manda e citacionnan pa e dos sospechosonan y nan defensa.

Manera anuncia anteriormente, Ministerio Publico lo persigui e agentenan policial envolvi. Nan ta wordo acusa di complicidad di homicidio.

E caso lo wordo presenta den Corte den Prome Instancia riba diabierna 7 di november den un asina yama regiezitting. E caso penal lo no wordo trata den su contenido. Durante e regiezitting hues ta solamente tuma decisionnan tocante e pregunta si tin necesidad pa haci investigacion adicional.

Famia di difunto A.C. Lanoy a wordo informa via nan abogado tocante e ultimo desaroyonan aki.



Un plan cu tur cos!

Postpaid U Basic

Afl. **159**
p/luna

100GB
LTE Data

Unlimited
SETAR SMS

Unlimited
SETAR Minutes

200
International
Minutes

500MB di
Roaming
Data



SETAR
setar.aw | Teleshops

Seminario periodistico di RAPP a mustra importancia di confianza den prensa

CU e obhetivo di stimula dialogo riba e tema di desinformacion y trece e confianza bek den prensa, Red Arubiano di Prensa Profesional (RAPP) a organisa su di dos seminario denomina **'Rebuilding trust in Caribbean media'** p'asina enfoca riba interaccion cu publico, fact-check y con pa mitiga menasanen digital.

E Caribbean Journalism Seminar, cu a tuma luga diahuebs 26 di september na Impact Hub Aruba, a mustra un refleho di e realidad actual den Caribe, unda desinformacion ta tuma espacio lihe y ta kita e confianza di publico den noticia. A traves di presentacionnan y dialogo, RAPP a haci un yamada na periodistanan pa traha hunto pa reenforza transparencia, etica y e relacion cu comunidad.

Durante e seminario tabatin oradornan internacional y local:

- **Rosario Marina (Chequeado, Argentina):** a mustra con fact-checking ta un herment importante pa combati desinformacion den e region y con pa integra verificacion den fluhoonan di trabou.
- **Vincent Smit (1Almere, Hulanda):** a comparti innovacion den redaccion y periodismo cu e comunidad, pa stimula interaccion real cu audiencia local y asina hisa e nivel di confianza.
- **Paul Eelens (Cybersecurity Center of Excellence, Aruba):** a splica e relacion entre desinformacion y cybersecurity, y con menasanen digital por mina confianza den intercambio di informacion.

Periodista y invitadonan a participa activamente cu preguntanan y discusion, mustando e importancia di trata e tema actual di confianza y desinformacion.

Un danki grandi ta bay na e Ministerio di Asuntonan Interno y Relacionnan di Reino (BZK) cu a haci e seminario aki posibel.

RAPP ta sigui cu su programacion pa 2025:

- **Serie publico cu e tema Informacion bou Presion** – un serie di dialogonan publico cu ta duna stem na comunidad riba e tema di desinformacion riba dianan 16, 23 y 28 di october na Universidad di Aruba.
- **Digital Bootcamp pa Periodistanan** – un taller intensivo riba creacion di contenido digital y uzo di AI (20-26 october 2025 na JFK Education Center).

Un invitacion ta bay na e gremio periodistico na Aruba cu ainda no ta riba e lista di contacto pa manda un e-mail pa haya mas informacion tocante RAPP y con por bira miembro. Pa esaki por tuma contacto cu Red Arubiano di Prensa Profesional via e-mail: rapp.aruba@gmail.com.

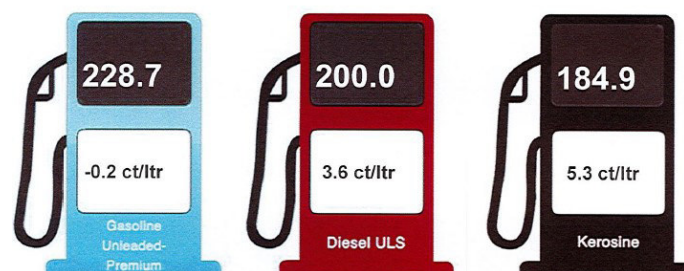
Local Special

25% off for locals*

SUNSETGRILLE
Open Daily 5:30 pm – 10:30 pm
J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | hiltonaruba.com | @hiltonaruba
+297-526 6612 | AUAHH_SunsetGrille@hilton.com

*Offer is valid for local residents with a local ID. Limited to a maximum of 12 persons. Bottles are not included in this offer.

Cambio den prijs di productonan petrolero 8 di october 2025



MINISTER di Finansa, Asuntonan Economico y Sector Primario ta anuncia e prijsnan nobo di benta di combustibel entrante 8 di october 2025:

Gasolin unleaded-premium:

228,7 cen p/ltr. (- 0,2 cen)

Diesel LS: 200,0 cen p/ltr. (+ 3,6 cen)

Kerosin: 184,9 cen p/ltr. (+ 5,3 cen)

E prijsnan ta inclui BBO/BAZV/BAVP.

Bucuti & Tara Beach Resort ta continua su historia di amor

E unico resort di Aruba nombra den e Top 40 Resorts di Caribe segun Condé Nast Traveler

ROMANTISMO, relajacion y excelencia den hospitalidad ta uni atrobe na Bucuti & Tara Beach Resort, Aruba, cu a wordo honora un biaha mas den e Condé Nast Traveler 2025 Readers' Choice Awards, entre e Top 40 Resortnan den Islanan Caribe y keda orguyosamente como e unico resort Arubano cu a ricibi e reconocimiento distingui. E resort ta igualmente feliz di comparti cu su isla stima, Aruba, a ser nombra den e lista prestigioso di Top 20 Islanan den Caribe y Atlantico.

Ubica riba e parti mas amplio di santo blanco di Eagle Beach, conoci cariñosamente como un di e **“Dream Beaches of the World”**, e resort exclusivo pa adulto den Caribe ta un paraiso caminda amor ta biba den cada brisa, tranquilidad ta rondona cada momento, y hospitalidad sincero ta crea un ambiente caminda parehanan ta sinti cu e mundo a wordo crea pa nan so.

Un carta di amor pa destinacionnan cu ta bale la pena regresa

E aña aki, mas di 757,000 lectornan di Condé Nast Traveler na Merca a participa pa comparti e luganan cu a capta nan curason y e experencianan cu nan ta soña pa rebiba.

Readers' Choice Awards no ta simplemente un lista, pero un carta di amor for di biaheronan exigente pa e destinacion y resortnan cu nan ta stima di bolbe bishita — loke ta refleha den e cantidad extraordinario di bishitante cu ta bolbe Bucuti & Tara aña tras di aña. Como e reconocimiento di turismo mas duradero y prestigioso den e industria di biahe, e reconocimentonan aki ta keda un simbolo constante di excelencia y inspiracion. E lista [completo di ganadornan por wordo mira online](#) y lo wordo celebra den e edicion di November.

“Pa wordo nombra un bes mas pa lectornan di Condé Nast Traveler, kende ta biaheronan mundial cu ta reconoce excelencia real, ta un refleho di nos ekipo pasiona y nos huespednan stima,” Crescenzia Biemans, Managing Director ta bisa. E cuido sincero di nos asociadonan, hunto cu e bunitesa natural di nos isla y e promesa di romanticismo, ta crea cu tur pareha cu ta bishita nos ta bay cas cu un historia di amor cu ta bira mas rico cu cada recuerdo nobo.”

Romanticismo y relajacion, refina

For di e momento cu huespednan yega na Bucuti & Tara, nan ta envolvi den un ambiente diseña pa amor y tranquilidad. E resort su filosofia enfoca riba parehanan ta converti su estadia den un di e mas romantico den Caribe, unda tur detaye — for di cena intimo romantico riba e santo blanco band'i lama bou di strea te programa di bienestar prepara pa dos — ta crea cu intencion.

E localidad cristalino di Bucuti & Tara riba Eagle Beach, reconoci mundialmente, ta atrae parehanan cu ta riba luna di miel y esnan cu ta busca un escape romantico. Cu gran dedicacion, nos ekipo di hospitalidad sa exactamente ora pa brinda un toke personal—sea un bebida refrescante of un gesto atento—y mes importante e momento pa duna espacio, permitiend cu e parehanan por gosa di nan tempo hunto den paz y privacidad.



Unda sostenibilidad ta topa luho

Bucuti & Tara ta hopi mas cu simplemente un destinacion romantico — e resort ta un lider mundial den eco-luho. Como e prome y unico hotel den Caribe cu un certificacion carbon-neutro y pronto Net Zero, e ta demostra cu sostenibilidad y luho por existi den harmonia. Huespednan por relaha trankil, y sa cu tur momento ta basa riba mas cu 400 practicanan consciente — incluyendo e sistema solar priva mas grandi di Aruba, 20 aña sin plastico di un solo uzo ni Styrofoam y experiencia gastronomico inspira local cu ta resalta sabor fresco di e isla y honra nos herencia cultural.

Bienestar ta integra den tur aspecto di bo estadia, for di un dek di yoga den naturalesa, tratamentonan di spa revitalisa pa parehanan na lama, te na un programa di bienestar holistico y personalisa di e resort. Parehanan por planifica nan dia segun e cantidad di actividad cu nan kier sea yoga mainta banda di lama, snorkel den nos awanan blauw of simplemente relaha riba un stoel di lama, rondona di espacio y privacidad bou di solo Caribense.

Aruba su strea briyante

Aunke Tara ta nifica “strea” den Sanskriet, e reconocimiento aki ta bay mas leu cu solamente Bucuti & Tara. Aruba mes a logra un gran honor den e mesun premiacion Condé Nast Traveler Readers' Choice Awards, clasifica como number 6 den Top 20 Islanan di Caribe y Atlantico. Conoci pa su solo constante, brisa y su ambiente amabel, Aruba ta sigui crece den fama como un di e islanan mas stima den Caribe. Bucuti & Tara ta orguyoso pa representa Aruba como su unico resort nombra den e Top 40 Resorts den Islanan Caribe.

E reconocimiento reciente aki ta suma na un aña di logronan importante pa Bucuti & Tara, como parte di su dedicacion pa celebra amor y conexion. Tripadvisor, e plataforma di reseñanan di biahe mas grandi den mundo, a nombra e resort como: Hotel Number 1 den Caribe, Hotel Number 5 den Mundo, Hotel Number 2 den Mundo pa Mima Bo Mes. Ademas di esey, e restaurant di e resort, Elements Restaurant, recientemente a wordo nombra: restaurant di Fine Dining Number 1 den Caribe, Number 7 pa Date Night den Mundo.

Pronto, e resort lo inaugura Terra by Jeremy Ford, un concepto di fine dining berdaderamente excepcional crea pa Chef Jeremy Ford y su socionan, Maurice y Karim Neme. Chef Ford a ricibi tanto un Michelin Star como un Green Michelin Star pa su restaurant na Miami, Stubborn Seed—un distincion cu ta celebra no solamente su arte culinario sobresaliente, sino tambe su compromiso pionero cu gastronomia sostenibel. Como e prome restaurant di su tipo na Aruba, Terra lo introduci un experiencia di cena intimo y eleva, unda sabornan atrevi y artesanía consciente ta bin hunto, reflehando tanto e maestria di Chef Ford como e dedicacion continuo di Bucuti & Tara na excelencia y sostenibilidad.

Ayo Rock Formation a haya un apariencia nobo cu enfasis riba herencia cultural y natural



ARUBA Tourism Authority (A.T.A.), den colaboracion cu loke tabata anteriormente conoci como Aruba Amenities Committee (AAC), a finalisa un iniciativa cual ta dos ruta cu nan propio borchinan nobo na Ayo Rock Formation. E meta ta pa enriquece e experiencia di tur bishitante di e sitio, mientras ta preserva su balor natural y cultural.

E iniciativa ta introduci dos ruta tematico:

- The Explorer's Trail – “A Stroll Thru Time”
- The Muser's Trail – “Semper un Bida Dushi”

Tur ruta tin borchin cu informacion historico y cultural den Papiamentu y Ingles. Traducccion adicional na Spaño y Hulandes ta disponibel via QR code riba e borchin. E contenido riba e borchinan ta interactivo manera identificacion di mata y interpretacion di pictografia. Tambe, e borchinan ta presenta dato geologico cu informacion y storia tocante e piedra natural y pasado di Aruba.

A desaroya e contenido den colaboracion cu CAMIA, un organisacion basa riba herencia, pa garantisa profundidad y informacion cultural cu ta corecto. Den futuro, lo sigui traha pa mehora e experiencia general, cu mantencion di e baño y e gazebonan.

E rutan ta cla pa ser explora! A.T.A. ta invita tur hende, local y bishitante, pa siña, refleha y disfruta di Ayo Rock Formation, mientras ta cuida e sitio pa futuro generacionnan.

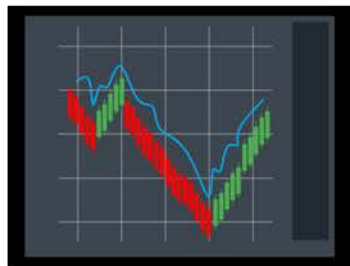



LANTA 'RIBA
RADIO SHOW

f/lantariba
dialuna - diabierna
6:30am - 9:00am



AWEMainta



COMERCIO

Dicon metricanan di confiansa di consumidor ta importa mas cu nunca

DEN e mercado digital yen di awe, consumidornan tin mas escogencia cu pasenshi. Nan no ta cumpra productonan so—nan ta cumpra confiansa. Sea ta un gigante di tecnologia global of un startup local, e solo predictor mas grandi di exito a largo plaso no ta reconocimiento di marca of poder di prijs—e ta confiansa.

Sinembargo, confiansa ta un di e activonan mas fragil cu un negoshi por tin. Un solo violacion di dato, un solo propaganda engañoso, of un solo mal experiencia di cliente por destrui añanan di credibilidad den algun ora. Pesey, sigui y mehora metricanan di confiansa di consumidor a bira central pa crecimiento sostenibel.

Kico ta metricanan di confiansa di consumidor?

Metricanan di confiansa di consumidor ta indicadornan midi cu ta refleha cuanto cliente ta kere den integridad, confiabilidad, y transparencia di un compania.

Esakinan ta inclui:

- **Score di Satisfaccion di Cliente (CSAT):** Con satisfecho clientenan ta cu un interaccion of compra specifico.
- **Net Promoter Score (NPS):** Con probabel ta cu clientenan lo recomenda bo marca na otronan—un midimento directo di lealtad.
- **Tasa di retencion di cliente:** E porcentahe di cliente cu ta sigui cumpra di bo a lo largo di tempo.
- **Analisis di sentimento di marca:** Con hende ta papia di bo compania online—positivo, neutral, of negativo.
- **Indice di confiansa den privacidad di dato:** Con sigur y transparente consumidornan ta sinti pa comparti nan informacion personal.

Hunto, e metricanan aki ta revela mas cu benta of margen di ganashi por mostra—nan ta mostra con profundo consumidornan ta kere den bo marca.

E argumento comercial pa confiansa

Segun e Trust Barometer 2024 di Edelman, 81% di consumidor ta bisa cu nan mester confia un marca prome cu nan cumpra di dje. Ademá, companianan cu score halto di confi-



ansa ta gosa di hasta 60% mas lealtad di cliente y un resiliencia mas fuerte durante crisis. Ora confiansa subi, tambe ta subi retencion, promocion pa medio di cliente, y hasta e disposicion pa paga un prijs premium.

En contraste, un solo violacion di confiansa por devasta un negoshi. Dato di PwC ta mostra cu 32% di consumidor ta stop di haci negoshi cu un marca despues di un solo mal experiencia, mientras cu 57% lo comparti e experiencia negativo ey online. E mensahe ta cla: den e era digital, reputacion ta plama mas lihe cu propaganda.

Confiansa como un strategia di crecimiento

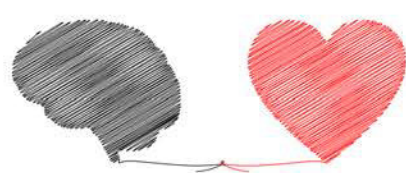
Tanto pa empresario como pa negoshinan estableci, sigui metricanan di confiansa no ta djis un ehercicio di relacionnan publico—e ta un strategia di crecimiento. Clientenan leal ta actua como bendedonan sin pago. Nan ta comparti review positivo, defende e marca online, y cumpra atrobe sin e necesidad di campananan publicitario costoso.

Construi confiansa ta rekeri consistencia na cada punto di contacto—comunicacion honesto, prijsnan transparente, servicio na cliente responsivo, y practicanan di dato sigur. Ora clientenan mira cu un compania ta scucha y siña di feedback, nan no ta djis keda—nan ta sinti nan mes parti di dje.

Un metrika cu bal mas cu placa

E futuro di negoshi lo wordo construi riba responsabilidad. Den un mundo unda consumidornan por investiga, compara, y evalua tur cos den tempo real, confiansa a bira e moneda nobo di comercio. E metricanan cu ta midi'e no ta djis number—nan ta refleho di e balansa moral di un marca.

Companianan cu ta inverti den confiansa no ta djis gana benta; nan ta gana lealtad. Y den e economia di awe, esey ta bal mas cu cualkier ganashi a corto plaso.



SALUD MENTAL

E lucha silencioso:

Dicon asina hopi hende homber ainda ta evita di busca ayudo

A pesar di decadanan di campaña di conscientisacion y hashtagnan urgiendo hende homber pa “*papia*,” ainda tin demasiado cu ta sufri den silencio. Depresion, ansiedad, y agotamento (“*burnout*”) ta sigui aumenta, pero e unico cos cu por haci e diferencia, terapia, ta keda fuera di alcance pa hopi, no pasobra e no ta disponibel, sino pasobra e ta sinti inaceptabel.

Pa generacionnan largo, hende homber a siña cu forza ta nifica resistencia. Bo no ta papia di dolor—bo ta sigui pusha. Bo no ta pidi ayudo—bo ta regla bo cos bo so. E “*script*” cultural ey a salba algun bida door di resiliencia, pero el a costa mucho mas door di sufrimento silencioso.

E peso di stigma

Investigacion ta muestra consistentemente cu hende homber tin menos chens di busca apoyo pa salud mental cu hende muhe. Segun Organizacion Mundial di Salud, hende homber ta responsabel pa casi tres-cuart di tur suicidio na mundo—un reflejo tragico di isolacion emocional y enfermedad mental sin tratamiento.

E stigma ta poderoso y profundamente graba. Hopi hende homber tin miedo cu si nan admitti cu nan tin ansiedad of depresion, nan lo parce debil, instabil, of “*menos homber*.” Hasta entre amigonan intimo, e combersacion tocante salud mental hopi biaha ta stop na chansa of ta wordo evita. “*Mi ta bon*” ta bira un escudo—y tin biaha, un sentencia.

E trampa cultural

For di un edad jong, ta bisa muchanan homber pa nan “*haci duro*.” Yoramento ta wordo castiga. Vulnerabilidad ta wordo ridiculisa. Empatia hopi biaha ta wordo descarta como algo swak. Pa ora nan yega bida adulto, e represion emocional aki ta bira algo natural. Ora retonan acumula—perde trabou, stress den relacion, presion financiero—nan ta guli tur cos aden. Y como cu nan a wordo condiciona pa atende cu dolor den priva, raro nan ta realisa ora nan a crusa e liña di ta ‘coping’ pa ta colapsando.

No ta pasobra hende homber no ta sinti profundo—ta pasobra nan a siña pa no mustre. E silencio aki ta bira e tereno fertil pa abuso di substancia, rabia, of aislamiento. E



resultado? Un crisis scondi cu ta toca cada hogar, cada luga di trabou, y cada generacion.

E costo di silencio

Ora hende homber ta evita terapia, e consecuencianan ta plama pafo. Famianan ta lucha cu comunicacion. Parehanan ta interpreta distancia emocional robes como indiferencia. Yiunan ta lanta mira nan tatanan wanta dolor aden, heredando e mesun circulo di silencio.

Pero kibra e circulo ey ta posibel—y e ta cuminsa cu redefini kico forza ta nifica. Berdadero forza no ta trata di primi emocion; e ta trata di enfrent’e. Busca ayudo no ta rendicion—e ta strategia. E ta bisa, “*Mi ta preocupa suficiente pa mi futuro pa drecha loke ta kibra awor*.”

E caminda pa cambio

Afortunadamente, e combersacion ta cambiando. Social media, figurinan publico, y hasta streanan di deporte ta habriendo y papiando di nan luchanan. Campañanan manera Movember y Heads Up ta normalizando terapia y vulnerabilidad. Pero conscientisacion mester bira accion. Nos mester di mas terapeuta homber, mas espacio comunitario unda hende homber por papia liber, y mas luga di trabou cu ta trata salud mental manera salud fisico—como algo esencial, no opcional.

E dia cu hende homber stop di tin miedo di ayudo y cuminsa brase, ta e dia cu stigma ta cuminsa muri. Te na e momento ey, silencio lo sigui cobra bidanan cu por a wordo salba.

Den cuadro di operacion contra rednan Venezolano

Merca ta confirma destruccion di di cinco boto di droga den Caribe

MERCA a confirma e destruccion di un di cinco boto di traficacion di droga den Caribe e siman aki, marcando un escalacion significativo den su operacionnan maritimo continuo contra narcotrafico den e region. E anuncio a wordo haci dia 3 di october 2025 pa e Secretario di Guerra Mericano, Pete Hegseth, kende a bisa cu e intercepcionnan ta forma parti di un esfuerso mas amplio pa debilita rednan criminal cu supuestamente ta conecta cu figuranan halto den e esfera politico y militar di Venezuela.

Segun oficialnan di defensa Mericano, e intercepcion mas recien a tuma luga den awanan internacional entre e costanan di Colombia y Republica Dominicana. Fuentenan di inteligencia a indica cu e boto, un semi-sumergibel conoci como “narco-boto,” tabata transportando mas cu dos ton di cocaina cu destaho pa Centro America y, finalmente, Merca.

“Esaki ta e di cinco boto destrui den poco mas cu dos luna,” Hegseth a bisa reporteronan na Pentagono. “Cada un ta representa miyones di dollar cu nunca lo yega den man di e traficantenan of e oficialnan corrupto cu ta facilita nan.”

Conexionnan cu circulonan di poder na Venezuela

Hunto cu e operacion naval, FBI a anuncia cu el a dismantela un red sospecha di labamento di placa cu tabata opera via companianan ficticio na Florida, Panama, y Caribe. E investigacion supuestamente a descubri transaccionnan financiero conecta cu e yiunan homber di presidente Venezolano Nicolás Maduro, sugiriendo cu ganashi di traficacion di droga y contrabanda di oro tabata wordo desvia pa cuentanan “offshore.”

Aunke oficialnan Mericano no a yega na acusa famia di Maduro publicamente di



envolvimiento directo, fuentenan den Departamento di Husticia a bisa cu e hallazgonan ta “lanta preguntanan serio tocante e complicidad di individuonan cercano na e regimen Venezolano.”

Un empuhe pa presion politico

Coronel retira di ehercito Mericano, Manuel Superviel, a bisa cu e accionnan militar y financiero mas recien ta parti di un strategia coordina pa aumenta presion interno den e forsan arma di Venezuela.

“E meta no ta un conflicto habri,” Superviel a splica. “E ta pa hala e laso rond di e regimen mas cortico—pa debilita e fluho di fondo ilegal y, idealmente, encu-rasha e propio lidernan militar di Venezuela pa lanta y kita Maduro for di poder.”

Superviel a agrega cu Washington ta kere cu exposicion continuo di corrupcion y lasonan criminal den e elite Venezolano por accelera e fracturación politico cu ya ta existi den e esfera di seguridad di e pais.

Repercusionnan regional y politico

E gobierno di Maduro no a comenta oficialmente riba e acusacionnan of e accionnan militar Mericano, aunke medionan pro-gobierno na Caracas a acusa Washington di “provocacion y interferencia.”

Analistanan ta bisa cu e combinacion di confiscacion di droga, medidanan financiero estricto, y mensa-henan politico dirigi ta parti di un intento Mericano mas amplio pa isola Maduro y alabes sostiene estabilidad regional. Pero criticonan ta adverti cu e strategia ta core e riesgo di militarisa Caribe ainda mas y cende tension cu e aliadonan di Venezuela.

Mientras e operacionnan ta continua, e destruccion di e di cinco narco-boto ta simbolisa no solamente un victoria tactico den e guerra contra droga, sino tambe un señal cu e confrontacion di Washington cu Caracas ta drentando un fase mas skerpi y agresivo.

ID REALTY GROUP

Herencia

TA BUSCA E HEREDERO NAN

Nos ta buscando heredero nan di:
Jacobus Croes (fecha di nacemento desconoci) Y Jan Hendrik Ridderstap naci 10-06-1879.

Esaki relaciona cu peticion di benta di un propiedad situa na Sta Cruz.

PASPOORT / ID BEWIJS VAN ADRESS

Contact Us **Phone Number: +297 290 2447** **Website: www.id297.com**

Gobierno Frances ta colapsa den 14 ora

Profundizando e crisis politico

FRANCIA a drenta un fase nobo di crisis politico despues cu su gobierno recién nombra a colapsa apenas 14 ora despues di su anuncio, birando e administracion di mas cortico den historia moderno di e pais. Prome Minister Sébastien Lecornu, nombra pa Presidente Emmanuel Macron, a retira dialuna, citando un falta total di sosten politico y hostilidad creciente di tur partido politico.

E colapso ta marca un otro episodio dramático den e crisis politico continuo di Francia, cu a mira un sucesion rapido di gobierno desde e eleccionnan parlamentario fragmenta di 2024. E Asamblea Nacional ta keda profundamente dividi, sin cu ningun bloke por forma un mayoria stabil.

Un gobierno cu a cay prome cu el a cuminsa

Lecornu, un aliado cercano di Macron y ex-minister di defensa, a presenta su gabinete diadomingo anochi, prometiendo un gobierno di “*dialogo y eficiencia*.” Pero den algun ora, partidonan di oposicion y hasta algun centrista a bira contra dje. Pa dialuna mainta, tabata bisto cu su gobierno lo no sobrevivir un voto di confiansa.

Bao di presion creciente, Lecornu a entrega su retiro na Palacio Élysée, terminando su mandato prome cu e ministernan nobo por a tene nan prome reunion di gabinete. Su administracion cortico ta subraya e parálisis profundo cu tin den politica Frances.

E partido di extremo-links La France Insoumise y e partido di extremo-drechi National Rally a denuncia e decision di Macron inmediatamente, yamando e gobierno “*un continuacion di maneho fracasa*.” Lider di Partido Socialista, Olivier Faure, a declara cu su grupo lo vota contra Lecornu “*bao di tur circunstancia*,” efectivamente seyando e destino di e gobierno.

Mercado ta reacciona mientras crisis ta bira pio

E consecuencia tabata inmediato. E indice bursatil CAC 40 di Francia a baha cu casi 2%, y e euro a perde balor contra e dolar mientras inversionistanan a reacciona nerviosamente na un otro episodio di inestabilidad den un di e economia clave di Europa.

Presidente Macron awor ta enfrenta presion intenso pa restaura ordo. Su opcionnan ta limita: nombra un otro prome minister, yama eleccionnan adelanta, of—aunke improbabel—considera pa retira. Cualquier un di e pasonan aki ta encera riesgonan grandi. Un prome minister nobo por enfrenta e mesun impasse, mientras cu eleccion por fortalece e coalicionnan di extremo-drechi of links cu ya ta creciendo.



Analistanan politico ta adverti cu cambionan constante den liderazgo ta gastando e credibilidad di Francia dentro di Union Europeo y ta perturbando mercadonan internacional. “*Francia ta bayendo sin timon*,” e científico politico Cécile Dumont a bisa na France 24. “*Ningun hende no por goberna ora e Asamblea ta nenga di coopera, y e publico ta perdiendo fe den tur banda*.”

Un sintoma di un crisis mas grandi

E rapidez cu Lecornu a cay ta revela e fragilidad di e proyecto centrista di Macron, cu un dia a priminti estabilidad y reforma. Desde cu el a perde su mayoria parlamentario na 2024, Macron a lucha pa forma coalicion den e espectro politico polarisa di Francia.

Varios di su prome ministernan anterior—including Michel Barnier y François Bayrou—tambe a retira despues di no por a pasa medidanan clave di presupuesto of sobrevivir votonan di confiansa. E retiro di Lecornu, e di cinco colapso asina den apenas dos aña, ta subraya un gobierno den un modo di crisis constante.



FUNDACION

e Poder den Mi

MENSAHE DI DIA

DIARANSON

Porta nobo ta habri facil pa mi;
felicidad ta mi estado natural.

8 OCTOBER, 2025



e Poder den Mi

Violencia obstetrico:

E epidemia scondi cu ta tormenta salanan di maternidad den Latino America

UN cantidad creciente di investigacion ta exponiendo un realidad perturbador tras di e portanan di salanan di maternidad den henter Latino America—e maltrato y abuso generalisa di hende muhe durante parto. Conoci como violencia obstetrico, e forma aki di abuso basa riba genero a bira un epidemia silencioso cu ta afecta miyones di muhe cada aña y ta refleha desigualdadnan cultural, institucional y di genero profundamente ancla.

Organisacion Mundial di Salud (WHO) ta defini violencia obstetrico como *“cualquier accion of omision di personal medico of di salud cu ta perhudica, humiyya, of causa morto di un muhe durante embarazo, parto, of e periodo posparto.”* E ta inclui insulto verbal, proceduranan medico sin consentimiento, nenga alivio di dolor, intervencionnan innecesario, y negligencia emocional.

Un patronchi mira den henter e region

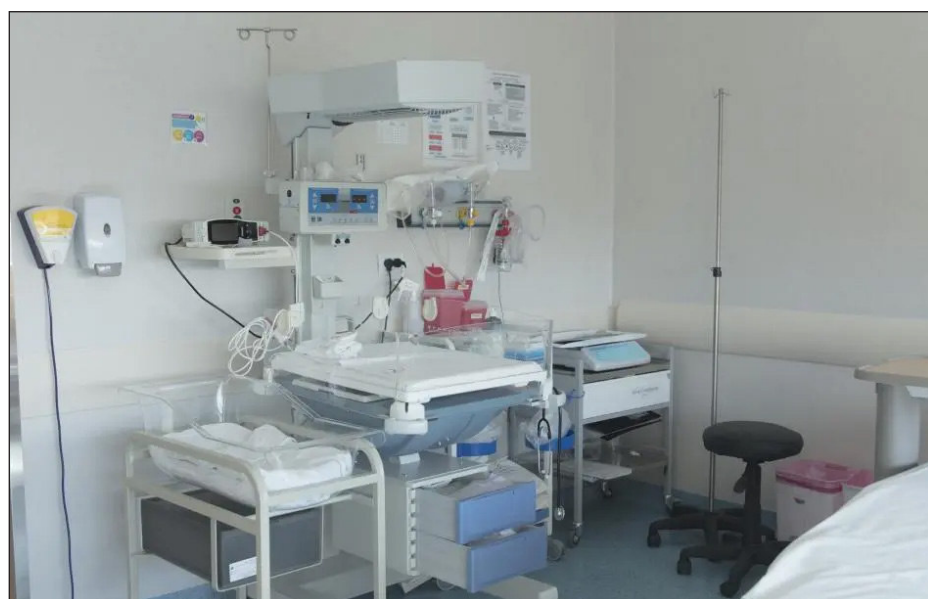
Un revision sistematico di 2024 di e Organisacion Panamericano di Salud a conclui cu na Latino America, hasta 43% di muhe ta experencia un of otro forma di falta di respet of abuso durante parto. Patronchinan similar a wordo registra mundialmente, cu tasanen cu ta varia di 12% pa 75%, dependiendo di e pais y metodologia.

Na Brazil, e encuesta nacional *“Nascimento na Brazil”* a revela cu 44% di muhe a raporta por lo menos un acto di maltrato, incluyendo humiyyacion verbal, falta di privacidad, of nenga informacion. Na Mexico, un estudio di hogar di 2016 cu a envolvi mas cu 24,000 muhe a haya cu un di cada tres a sufri violencia obstetrico durante nan parto mas recien—y cu 17% a pasa den proceduranan medico sin consentimiento.

E situacion ta ainda mas alarmante na Chile, unda casi 80% di e muhenan encuesta a bisa cu nan a experencia violencia obstetrico, particularmente den hospitalnan publico y entre muhenan mas jong of indigeno.

Un circulo di falta di respet y silencio

Expertonan ta bisa cu violencia obstetrico no ta un problema isola, sino e resultado di problemanan structural den sistemanan di cuido di salud y prehuicio di genero profundamente ancla. Investigacion den henter e region ta conecta e practica cu pobresa, falta di educacion, hospitalnan yen di



hende, y e normalisacion di practicanan medico autoritario.

Den hopi caso, muhenan ta raporta cu nan a wordo grita, nenga contacto cu nan baby recien naci, of forsa den proceduranan doloroso manera episiotomia of cesarea sin spli-cacion. Estudionan tambe ta muestra cu experiencianan asina tin consecucionan duradero—incluyendo depresion posparto, trauma, y evitacion di cuido medico den futuro.

Reaccionnan legal y institucional

Algun pais Latinoamericano a cuminsa atende e problema via legislacion. Venezuela a bira e prome nacion cu a reconoce violencia obstetrico legalmente na 2007, definiendo e como un forma di violencia basa riba genero. Argentina a yega den noticia internacional na 2023 ora cu e Corte Interamericano di Derechonan Humano a emiti un decision historico reconociendo violencia obstetrico como un violacion di derechonan humano.

A pesar di e avancenan aki, mayoria pais no tin definicionnan standarisa, sistemanan di monitoreo, of mecanismonan di dunamento di cuenta. E falta di coleccion di dato consistente ta nifica cu e berdadero dimension di e problema ta keda subestima.

Organisacionnan internacional a haci un yamada pa reformanan enfoca riba cuido di maternidad respetuoso, poniendo enfasis riba consentimiento, privacidad, y dignidad di e pashent. WHO y UNFPA ta urgi gobiernonan pa capacita personal medico, fortalece sistemanan di keho, y sigura cu dunamento di luz—un di e experiencianan mas universal di bida—no bira mas un luga di trauma y abuso.



Prome asesino den serie di Caribe ta haya cadena perpetua pa asesinatonan na Sint Maarten

UN homber describi como e prome asesino den serie conoci den Caribe, Kathron “Cuchi” Fortune, a wordo sentencia na cadena perpetua pa un serie di asesinato brutal cometi casi dos decada pasa na e isla dividi di Sint Maarten—comparti entre Francia y Hulanda.

E homber di 43 año di Saint Lucia, pa hopi tempo temi den henter e region pa su pasado violento, a wordo haya culpabel pa un corte na Guadeloupe di a asesina Jomo Maynard y Gilbert Hyman na 2005 y 2006. E corte a dicta cu e crimennan tabata “excepcionalmente cruel” y motiva pa Vengansa y disputanan teritorial conecta cu crimen organisa.

E sentencia di bida largo di Fortune ta inclui un termino minimo di 22 año prome cu e por pidi pa libertad condicional. E decision a bin despues di un conviccion separa mas prome e año aki, den cual el a haya 30 año di prizon pa e secuestro, tortura, y asesinato di e muhe Frances di 22 año, Angélique Chauviré.

Un rastro violento den henter Caribe

E historia criminal di Fortune ta extende riba multiple isla y hurisdiccion, haciendo e un di e figuranan mas infame di e region. Conoci pa su apodo “Cuchi,” e tabata sinta un sentencia caba pa un otro asesinato na e banda Hulandes di Sint Maarten: e asesinato di Ervin Margarita na 2005.

Investigadonan a conecta Fortune cu un ola di violencia cu a pasa door di e isla memey di añanan 2000, envolviendo droga, atraco, y ehecucionnan dirigi. Rapportnan policial di tanto autoridad Frances como Hulandes ta describi’e como un homber cu tabata opera sin piedad, hopi biaha birando contra su ex-aliadonan.

Durante e huicio na Guadeloupe, testigonan a conta stori-
anan teribel di intimidacion y brutalidad. Fiscalnan a describi Fortune como *“un depredador cu tabata biba di control y miedo.”*

Su victimanan hopi biaha tabata hendenan cu e tabata conoce—socionan di negoshi of conocirnan cu a haya problema cu ne.



Añanan ta huy

Fortune a scapa for di detencion na 2016 durante un traslado na Sint Maarten, ocasionando un di e buskedanan mas grandi den historia di e isla. El a keda scondi pa casi un año, segun rapportnan, moviendo entre Saint Lucia, Dominica, y e banda Frances di Sint Maarten prome cu el a wordo recaptura na 2017.

Su aresto dramático a cende e debate publico atrobe tocante e fronteranan poroso y e recursonan policial limita den e teritorionan mas chikito di Caribe. E naturalesa di su crimennan, cu a crusa hurisdiccion, a nifica cu polis Frances, Hulandes, y local di Caribe mester a coordina estrechamente—un caso raro di cooperacion regional profundo.

Un apelacion y impacto continuo

E abogado di Fortune a anuncia plannan pa apela e veredicto na Paris, alegando erornan den e proceso y trato inhusto debi na su notoriedad. Sinembargo, famianan di e victimanan a yama e sentencia bonbini como husticia cu a tarda hopi pa crimennan cu a tormenta e isla pa casi 20 año.

Medionan local a describi e caso como un capitulo somber den historia di Sint Maarten. Pa hopi residente, e sentencia final ta marca no solamente e fin di un proceso legal, sino tambe un paso pa cura for di un periodo marca pa miedo y violencia.

DEPORTE



DEPORTE@AWEMAINTA.COM

63 Punto atras y ta sigui lucha:

Verstappen ta nenga di rindi den bataya pa corona di F1

DESPUES di a termina na di dos luga den e Grand Prix di Singapore, Max Verstappen ainda ta matematicamente den e lucha pa e titulo mundial di Formula 1 di 2025, pero hasta e campeon actual ta admiti cu e caminda nos dilanti ta parce mas dificil cu nunca.

E strea di Red Bull a duna un actuacion determina bao di e luznan di Marina Bay, recuperando di un fin di siman frustrante pa termina djis tras di e ganado di e careda, George Russell. E resultado a duna Verstappen 18 punto, manteniendo e na di tres luga den e clasificacion cu 273 punto, tras di Oscar Piastri cu 336 y Lando Norris cu 314.

E gap di 63 punto cu e lider di campeonato ta nifica cu e defensa di titulo di Verstappen ta na peliger—pero no caba ainda.

E cifranan ainda ta duna speranza

Cu varios careda faltando, teoricamente Verstappen por score un maximo di 150 punto si e gana tur e Grand Prixnan cu falta y logra e bueltanan di mas lihe. Den Formula 1, e dies prome finalistanan ta gana punto cu ta varia di 25 pa e prome luga te na 1 pa e di dies luga, mas un punto bonus pa e buelta di mas lihe.

Pero e reto no ta djis pa gana. Piastri y Norris a termina consistentemente riba podio, locual ta haci'e casi imposibel pa Verstappen cera e gap a menos cu e autonan di McLaren faya.

“E ainda tin un chens matematico,” e comentarista di Sky Sports, Martin Brundle, a bisa. *“Pero lo rekeri finnan di siman casi perfecto di awor en adelante y basta mala suerte pa McLaren. E ‘momentum’ simplemente no ta cu ne awo.”*

E temporada di frustracion pa Red Bull

Pa un coredo custuma cu dominio, 2025 tabata un aña di humildad. E velocidad cu un tempo tabata imbatibel di Red Bull a desaparece bao di e reglanan aerodinamico nobo, mientras cu McLaren a surgi como e potencia nobo riba e pista.

Na Singapore, Verstappen a admiti su frustracion. *“Nada no a bay suave,”* el a bisa. *“Nos tabata falta balansa, falta*



‘grip’—simplemente e no tabat’ey. Mi a purba tur cos, pero di dos luga tabata e miho resultado posibel.”

Su actuacion, aunke determina, a expone e gap cu a desahroya entre Red Bull y McLaren tanto den velocidad puro como den ehecucion di strategia. E ‘updaten’ di e team no a logra trece ganashi consistente, y hopi biaha Verstappen a wordo forsa pa saca resultado for di un auto cu no ta iguala esun di su rivalnan.

Kico Max mester haci

E caminda di Verstappen pa un di cuater titulo consecutivo ta stret pero cla: Gana tur cos y spera cu McLaren trompica. Esey ta nifica domina clasificacion, logra e bueltanan di mas lihe, y probecha di cualkier eror di Piastri of Norris.

Pistanan manera Suzuka, Austin, y Mexico City—tur careda cu ta na caminda—por faborece e puntonan fuerte di Red Bull, specialmente si e ‘setup’ y maneho di taira di Verstappen ta alineado perfectamente.

E hefe di team, ta insisti cu e lucha no a caba: *“Nos a mira cosnan mas straño pasa den Formula 1. Max nunca ta rindi. Si tin un chens di 1%, e lo tum’e.”*

Asina mes, hasta e fanatico mas leal di Verstappen ta reconoce cu e chensnan ta chikito. E consistencia di McLaren, cu ambos coredo terminando careda y compartiendo podio, a crea un corchon cu ta dificil pa kibra.



Amanda Anisimova ta vence Linda Nosková pa conkista titulo di China Open

E strea di tennis Mericano Amanda Anisimova a corona un siman remarcabel na Beijing cu un victoria lucha den tres set riba e talento Checo den ascenso, Linda Nosková, ganando e titulo di China Open 6–0, 2–6, 6–2 diadomingo.

E triunfo a marca su di dos titulo WTA 1000 di e temporada y a reafirma su status como un di e miho hungadonan riba e circuito femenino.

E wega tabata un montaña Ruso di cambio di momento, cu Anisimova dominando e prome set prome cu Nosková a bin bek fuerte den e di dos. Den e set decisivo, e Mericano di 24 año a haya su ritmo atrobe, golpiando cu confiansa for di e liña di fondo y capitalisando riba e cansancio di Nosková pa segura e victoria despues di un ora y 45 minuut di wega.

“Esaki ta sinti hopi special,” Anisimova a bisa durante e ceremonia di trofeo. *“Tabata un siman asina largo, y Linda a hunga un wega fantastico. Mi mester a lucha pa cada punto riba e cancha.”*

Un bataya di nervio y forsa

E final a cuminsa cu Anisimova den control total. Su devolucionnan potente y golpinan profundo for di e liña di fondo a abruma Nosková, kende a lucha pa haya su ritmo mientras e Mericano a core bay cu un prome set di 6–0. Pero Nosková, cu apenas 20 año y apareciendo den su prome final di WTA 1000, a reagrupa rapidamente.

El a cuminsa dicta e wega den e di dos set cu servicio agresivo y golpinan sin miedo, kibrando e servicio di Anisimova dos biaha pa empata e wega na un set cada un.

E di tres set, sinembargo, tabata completamente di Anisimova. Mustrando su calma caracteristico bao di presion, el a reclama control cu escogencia di tiro limpi y movimiento preciso. Mientras e erornan no-forsa di Nosková a cuminsa aumenta, Anisimova a kibra su servicio dos biaha pa cera e wega y lanta su prome trofeo di China Open.



Un temporada decisivo pa Anisimova

E titulo di Beijing ta un otro logro den loke ta un temporada cu ta redefiniendo e carera di Anisimova. Despues di a bolbe na e circuito despues di un pausa pa salud mental na 2023, el a reconstrui su confiansa gradualmente, yegando alturanan nobo na 2025. E año aki so, el a yega dos final di Grand Slam—na Wimbledon y e US Open—y awor ta agrega un otro victoria di un torneo grandi na su lista creciente di logronan.

Su victoria den semifinal riba e campeón defensor Coco Gauff, un actuacion dominante di 6–1, 6–2, tabata un di e momentonan culminante di e torneo y a establece e tono pa su careda pa e titulo. *“Gana di Coco a duna mi hopi fe,”* Anisimova a bisa. *“Mi a traha duro pa ta mas consistente, y e ta dunando resultado.”*

Cu e victoria, Anisimova ta consolida su luga den e top cinco di e ranking di WTA y ta fortalece su chens pa un luga den e WTA Finals mas laat e año aki.

E momento di avance pa Nosková

A pesar di e derota, e actuacion di Nosková durante henter e siman a wordo elogia como un gran avance. E hoben Checo a sorprende e number 5 di mundo, Jessica Pegula, den semifinal y a muestra un madurez remarcabel den su prome aparicion na e nivel aki. *“Tabata un siman increibel pa mi,”* el a bisa. *“Mi a siña hopi di e experiencia aki, y lo mi bolbe mas fuerte.”*

Despues di lesion di hamstring

Rodri ta keda afo pa clasificatorio di Copa Mundial di Spaña

SPAÑA lo mester hunga sin un di su hungadonan di mas influencia den e proximo weganan clasificatorio pa Copa Mundial 2026, ya cu mediocampista Rodri a keda afo cu un lesion di hamstring cu el a sufri hungando pa Manchester City e fin di siman aki.

E Federacion Spaño di Futbol (RFEF) a confirma e noticia dialuna, declarando cu Rodri a sufri e lesion durante e victoria 1-0 di City den Premier League contra Brentford diadomingo. E hungado di 29 aña a wordo obliga pa sali meymey di e prome tempo despues di a duna señal di molester na su pia robes.

Despues di evaluacionnan medico na Manchester, e dokternan di City a desconsheha participacion internacional, y conseqüentemente Rodri a wordo saca for di e ekipo di Spaña. *“Despues di revisa e rapportnan medico duna pa Manchester City, a wordo dicidi cu Rodri lo no ta disponibel pa e proximo weganan,”* RFEF a bisa den un comunicado.

Un golpi pa mediocampo di Spaña

E ausencia di Rodri ta un golpi grandi pa coach di Spaña, Luis de la Fuente, kende su ekipo actualmente ta lidera Grupo E den e campaña clasificatorio pa Copa Mundial na Europa. Spaña tin planea pa ricibi Georgia na Sevilla dia 10 di october y Bulgaria na Madrid dia 14 di october.

Como e “playmaker” profundo y lider tactico di Spaña, e influencia di Rodri no por wordo exagera. Desde su debut cu e seleccion mayor na 2018, el a bira e columna vertebral



di tanto e mediocampo di Spaña como di Manchester City, reconoci pa su calma, su alcance di pasa bala, y su inteligencia posicional.

Su actuacionnan temporada pasa a dun'e multiple honor, incluyendo e Ballon d'Or 2024, despues di un campaña unda el a hunga un rol clave den e exito domestico y Europeo di City.

“Rodri ta duna nos balansa,” De la Fuente a bisa mas prome e aña aki. *“E ta organisa nos wega for di patras, y perd'e ta nifica cu nos mester ahusta nos structura completo.”*

Preocupacion pa lesion ta aumenta pa City y Spaña

E contratiempo mas recien aki ta bin djis algun luna despues cu Rodri a bolbe di un problema di rudia a largo plaso cu a lag'e afo pa gran parti di e temporada 2024-25. Aunke e tabata wordo reintegra gradualmente den e alineacion di City, manager Pep Guardiola a adverti recientemente cu e mediocampista *“no tabata cla pa hunga tres wega pa siman”* y cu e mester a maneha su carga cu cautela.

E cautela di Guardiola a resulta di ta corecto, ya cu e skema pisa di wega parce di a cobra su prijs. Fuentenan di City a bisa reporteronan cu e lesion *“no ta serio”* pero ta rekeri por lo menos dos siman di sosiego y rehabilitacion, locual ta kit'e for di e weganan internacional y potencialmente e proximo wega di City den Premier League.

Opcionnan di Spaña sin Rodri

Den ausencia di Rodri, ta spera cu De la Fuente lo yama un reemplasante for di e grupo nacional. Mikel Merino, Fabián Ruiz, y Martín Zubimendi ta entre e hungadonan cu ta wordo considera pa yena e vacatura den mediocampo central. Rapportnan ta sugeri cu e coach por trece un hungado mas jong tambe pa reforsa e profundidad, cu Borja Iglesias y Gavi menciona como posibel inclusionnan dependiendo di e update di nan estado fisico.





+297 730 1486

SABANA BLANCO 40
ORANJESTAD, ARUBA



Beauty Bar

P.M.U &
LASH ARTIST

By JEN

Specialised in

Brows, lips & Eyeliner ♦ Pedicure ♦ Microblading
♦ Powderbrows ♦ Threading ♦ Brow Lamination
♦ Lip pigmentation & blush ♦ Eyeliner

 Beauty Bar by Jen

 beautybar_byjen

BON PA SA

E beneficianan y limitenan di Apple Cider Vinager

APPLE Cider Vinager (ACV)—un likido fermenta traha di appel machica—a gana hopi popularidad como un remedi natural pa tur cos, for di digestion te na maneho di peso. Pero kico ciencia ta bisa realmente? Aki tin un bista balansa di su beneficianan potencial y e precaucionnan importante.

Con Apple Cider Vinager ta traha

E ingrediente activo den ACV ta acido acetico, produci via fermentacion di e sucu di appel door di gist y bacteria. Ta kere cu e acido aki, hunto cu un cantidad chikito di polifenol y bacteria beneficioso (specialmente den biña sin filtra cu “e mama” of “the mother”), ta contribui na e efectonan di ACV riba salud. Aparentemente, acido acetico ta influencia digestion, ta ralentisa limpiamento di stoma, y ta afecta enzynnan involvi den metabolismo di carbohidrato—mecanismanan cu por yuda regula sucu den sanger y mehora e sintimento di ta yen.

Beneficianan basa riba evidencia

Regulacion di sucu den sanger

Entre e efectonan miho studia di ACV ta su capacidad pa baha modestamente e nivel di sucu den sanger na yuna y e subidanan di glucosa despues di come, specialmente den hende cu diabetes tipo 2 of resistencia na insulina. Estudionan ta mostra cu e por reduci glucosa na yuna cu mas o menos 8 mg/dL na promedio. Esaki ta haci ACV un complemento util—aunke suave—na un dieta balansa pa maneho di glucosa.

Colesterol y salud di curason

Algun investigacion ta sugeri cu ACV por yuda baha colesterol total y triglicerido, posiblemente debi na su contenido di acido acetico y su propiedadnan antioxidante. Sinembargo, e impacto riba colesterol “malo” (LDL) of colesterol “bon” (HDL) ta keda inconsistente. E beneficianan ta tipicamente modesto y ta depende di e dosis y e duracion di uzo.

Peso y appetit

Hopi biaha ACV ta wordo promovi pa perdida di peso, y mientras cu algun estudio ta raporta bahadanan chikito den peso y circunferencia di cintura, e efectonan ta limita. Su beneficio principal por bini di e hecho cu e ta promove un sintimento di ta yen, locual por reduci consumo di calorìa. Asina mes, afirmacionnan exagera di perdida di peso dramático mester wordo mira cu skepticismo—specialmente pasobra



un di e studionan mas cita den e area aki a wordo retracta despues pa motibo di mal metodologia.

Efectonan antimicrobico y antioxidante

ACV tin propiedadnan antimicrobico, particularmente contra cierto bacteria manera *E. coli* y *Salmonella*. Aunke esaki por ta util den preservacion di cuminda, tin evidencia limita cu e ta altera bacteria den intestino di un manera significativo ora bo ta consumi'e. E antioxidantenan den e ACV, sinembargo, por yuda neutralisa radicalnan liber, apoyando salud general di cel.

Uzo practico y consehonan di seguridad

- **Semper dilui:** Mescla 1 pa 2 cuchara (15-30 mL) den un glas grandi di awa prome cu bebe. ACV sin dilui por gasta e esmalte di djente y irita garganta.
- **Moderacion ta importante:** Uzo excesivo por hiba na nivelnan abao di potasio, daño na djente, of iritacion di garganta.
- **Coutela cu remedi:** Hendenan cu ta tuma remedi pa diabetes, diuretico, of pa curason mester consulta un dokter, ya cu ACV por amplifica e efectonan di e remedinan.
- **No ta un cura pa tur cos:** ACV por complementa un estilo di bida saludabel, pero no mester reemplaza tratamento medico pa condicionnan cronico.
- **Consistencia ta conta:** E beneficianan ta aparece tipicamente despues di varios siman di uzo regular y modera.

Apple Cider Vinager no ta un solucion milagroso, pero uzo modera y consistente—specialmente como parti di un dieta balansa—por brinda beneficianan chikito pero significativo pa control di sucu den sanger, salud di curason, y digestion. Mescos cu cualkier suplemento, ta miho pa us'e cu sabiduria, dilui'e corectamente, y papia tocante uzo regular cu bo proveedor di cuido medico.



FUN FACTS

Baby di cel di cuero?

Ciencia ta bisa si!

IMAGINA bo mes: Un baby cu biologicamente ta di dos tata, of di un muhe cu no por produci cel di óvulo mas. E ta zona manera ciencia ficcion, pero cientificonan recientemente a tuma un paso gigante pa haci esaki un realidad. Den un experimento innovador, nan a logra crea embryonan humano den un fase tempran den laboratorio uzando ADN di... un simpel cel di cuero!

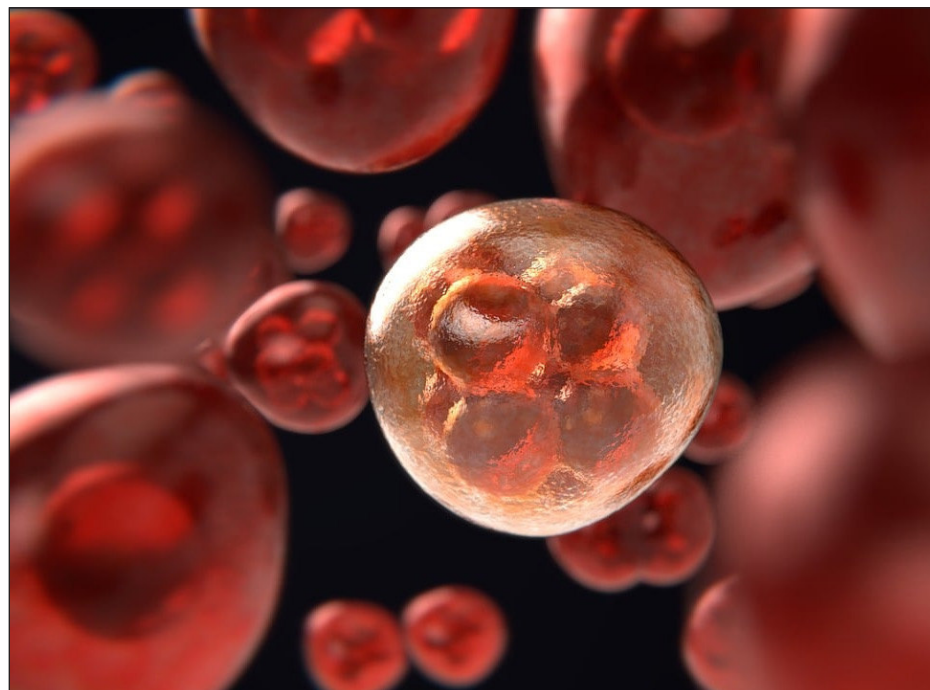
E truco ta tanto ingenioso como compleho y ta recorda nos un poco na e clonacion di e famoso carne Dolly. Investigadonan, bou di guia di e biologo Shoukhrat Mitalipov na Merca, a tuma un cel di ovulo humano dona y a kita e nucleo cu tur e material genetico. Den e cel di ovulo bashi ey, nan a pone e nucleo di un cel di cuero, cu ta contene un set completo di 46 chromosoma.

Pero aki ta bin e reto: un cel di ovulo (of di sperma) normal tin solamente 23 chromosoma, cu ta mita di nos ADN. Pa por forma un embrio viable, e ADN di e cel di ovulo y esun di sperma mester combina pa yega na e 46 chromosomanan custumbra. Pues, e cientificonan mester a convence e 'cel di ovulo di cuero' pa deshaci di mita di su chromosomanan. Cu un combinacion inteligente di estimulo kimico y electrico, nan a logra imita e proceso aki, cu nan a yama 'mitomeiosis'.

Despues di fecundacion cu un cel di sperma, un parti chikito di e celnan di ovulo aki a desaroya den un blastocisto, un embrio tempran di mas o menos seis dia. Aunke e embryonan no a wordo implanta y e proceso ainda ta vulnerabel pa eror, e avance ta enorme. E ta habri porta pa un futuro den cual infertilidad por wordo trata y parehanan masculino por tin yiu cu ta geneticamente di nan dos. Un partner lo duna e cel di cuero pa traha e cel di ovulo, y e otro lo duna e cel di sperma.

Y e ta bira hasta mas emocionante. Na Hapon, un ekipo bou di guia di Katsuhiko Hayashi ya a logra perfecciona e proceso aki den raton. Nan a crea cel di ovulo for di cel di cuero di un raton masculino, a fecunda nan y a trece raton bibo y saludabel na mundo, cu pues tabatin dos tata biologico.

Naturalmente, e tecnologia ta leu di ta cla pa uzo den hende.



Siguridad ta na prome luga y ainda tin hopi obstaculo etico y tecnico pa surpasa. Pero e experimentonan aki ta muestra cu e fronteranan di reproduccion ta moviendo mas lihe di loke nos a yega di kere tabata posibel. E futuro di famia por bay muestra completamente diferente!

Fuente:

- Nature Communications
- The Guardian
- Science News
- Lesté-Lasserre, C. (2025). Eicellen gemaakt met DNA uit de huid in het lab bevrucht. New Scientist.

Dream Girl J.K.

OUR SERVICES

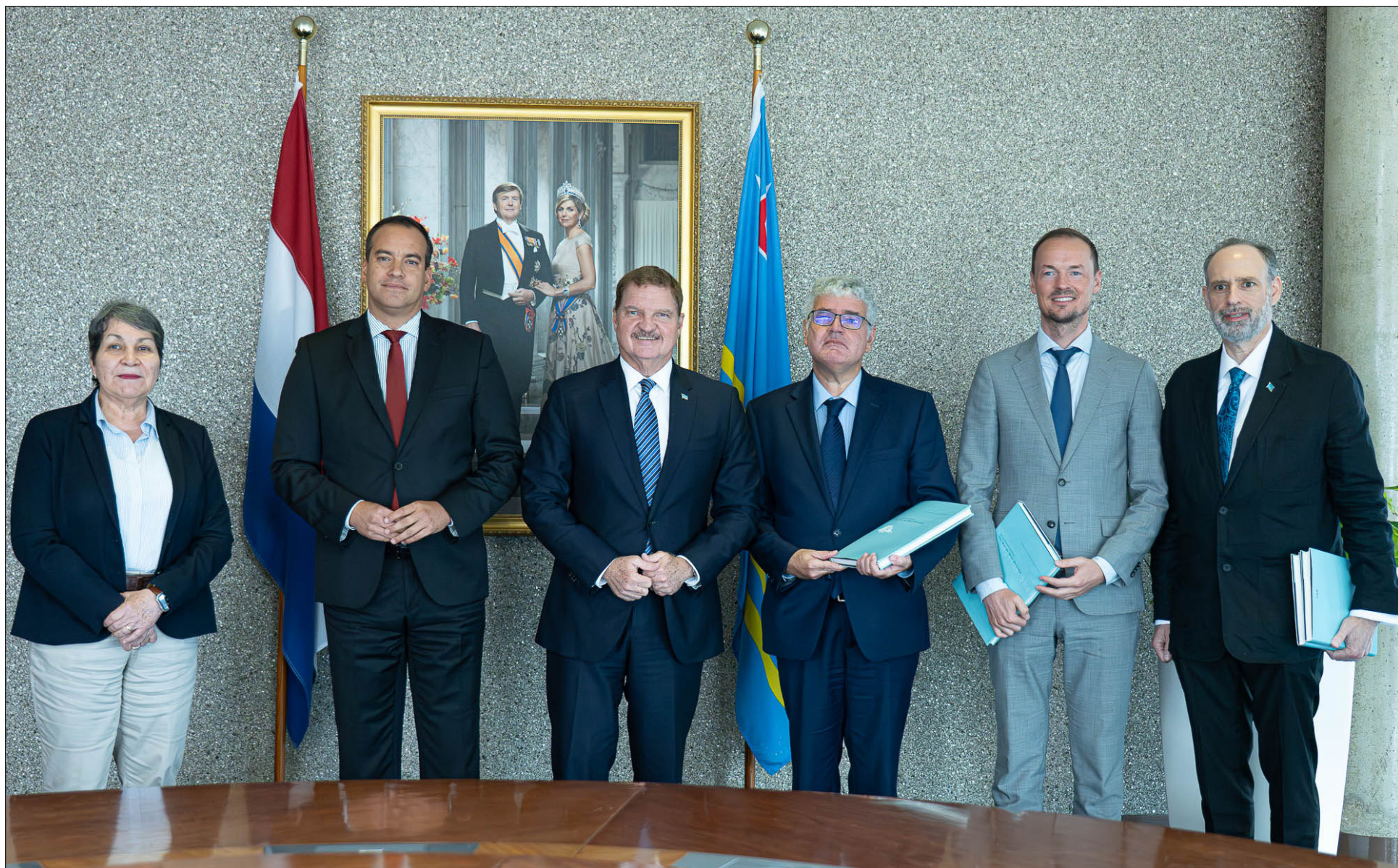
- HAIR CUT
- HAIR STYLING
- HAIR COLOUR
- HAIR SPA
- HAIR MASSAGE
- HAIR SMOOTHING
- FACE MASSAGE
- FACIAL
- MANICURE
- PEDICURE
- NAIL ART
- THREADING
- WAXING

BOOK YOUR APPOINTMENT

+297-569-65-61
+297-280-41-01
@DREAM.GIRL_JK
AV. MILIO GROES 47, LOCAL 1 DAKOTA.

Mision di IMF na Aruba ta conclui c'un dialogo constructivo y vision positivo

Riba desaroyo economico y financiero di nos pais





WE'RE HIRING

SECURITY GUARD

SEND US YOUR CV
by whatsapp

REQUIREMENT:

- FLEXIBILITY**
AVAILABILITY TO WORK ALL SHIFTS
- FACULTY**
PUNCTUAL AND RESPONSIBLE
- EXCELLENT COMMUNICATION SKILLS**
STRONG ENGLISH AND PAPIAMENTU.

We are a company dedicated to security and prevention services, offering competitive salaries and opportunities for advancement.

Do not hesitate to contact us.

 **5947937**



DIALUNA mainta, Prome Minister, Mike Eman hunto cu Minister di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario Geoffrey Wever a ricibi e resultadonan preliminar di e Mission Article IV di International Monetary Fund ("IMF"). E Mission Article IV di IMF a tuma lugar durante 23 di september y 6 di october.

Durante e bishita, e delegacion di IMF a reuni cu diferente entidadnan gubernamental, incluyendo Directie Financiën, Banco Central di Aruba (CBA) y otro institucionnan relevante, pa evalua e situacion actual y futuro di Aruba riba tereno financiero, economico y monetario.

E mision di IMF ta parti di un proceso anual di guia y conseho cu tur pais-miembro di IMF ta pasa pa garantiza un evaluacion independiente di su politica fiscal y economico. Pa Aruba, esaki ta un oportunidad pa fortalece transparencia,



credibilidad y consistencia den nos maneho financiero y pa confirma cu nos pais ta riba e caminda corecto di estabilidad y sostenibilidad.

Reconocimiento pa progreso y liderazgo financiero

Durante e reunion di clausura, e delegacion di IMF, encabesa pa sr. Marco Arena, a expresa su aprecio pa e nivel di colaboracion y transparencia di e Gobierno di Aruba. Segun IMF, Aruba a logra estabilisa su recuperacion economico despues di e shock global di COVID-19, y su maneho prudente di finansa público ta contribui na estabilidad economico actual.

E delegacion a nota tambe cu Gobierno ta demostra liderazgo y disciplina fiscal den su maneho di presupuesto, mientras cu e politica pa reduci deficit y controla gasto ta duna resultado visibel.

Minister Geoffrey Wever a remarca cu:

“E cooperación cu IMF ta un reflejo di e tipo di gobernacion cu nos ta aspira: Un cu ta basa riba responsabilidad, transparencia y planificacion strategico. E evaluacionnan di IMF ta confirma cu Aruba ta moviendo den e direccion corecto pa fortifica su base economico y financiero, den beneficio di nos pais y nos ciudadanonan.”

Presupuesto 2026: Un presupuesto pa crecimiento y estabilidad

Minister Wever a informa cu despues di solamente cinco luna di huramentacion, Gabinete AVP-FUTURO a logra entrega e Presupuesto 2026 na tempo, conforme ley y e normanan fiscal vigente. E presupuesto aki ta un muestra di gobernacion responsabel y simbolisa un compromiso serio cu estabilidad y crecimiento.

Den e presupuesto, Gobierno ta aloca 50 miyon florin pa inversion structural y un otro 50 miyon florin pa mehoracion di poder di compra, como parti di implementacion di e Fondo di Inversion y Koopkrachtplan. Esaki ta un paso concreto pa fortalece e infraestructura di nos pais y albes duna alivio financiero na ciudadanonan di nos pais.

E minister tambe a resalta cu e bahada di accijnzen riba gasolin y diesel pa tur usuaronan cu 10 cent ta keda vigente, y cu e pago mensual di 250 florin pa tur pensionado ta sigui forma parti di e politica pa fortifica poder di compra den comunidad.

Diversificacion economico y innovacion como base di futuro

IMF a expresa apoyo pa e direccion economico di Aruba, specialmente den e esfuerzo di Gobierno pa diversifica e base economico y reduci dependencia di un solo sector.

Minister Wever a splica cu via cooperacion cu Hulanda den cuadro di e Landspakket, y den marco di e Programa di Gobernacion AVP-FUTURO 2025-2028, Aruba ta implementando paso concreto pa desaroya sectornan innovado manera agricultura comercial, industria creativo y sector di tecnologia financiero (FinTech).

“Diversificacion no ta un opcion, e ta un necesidad. E estabilidad di nos paisita depende di e capacidad pa crea mas fuente di ingreso y mas oportunidad pa nos ciudadanonan. Nos ta trahando pa desaroya un economia moderno, sostenibel y competitivo,” Minister Wever a bisa.

Compromiso continuo cu gobernacion sostenibel

Minister Wever a conclui e reunion expresando su gratitud na e delegacion di IMF pa su colaboracion y recomendacionnan constructivo. E a reafirma cu Aruba lo sigui traha den e spirito di transparencia y responsabilidad fiscal, cu un enfoque constante riba progreso, sostenibilidad y bienestar di su pueblo.

“E cooperacion cu IMF ta un instrumento valioso pa sigura cu nos maneho ta riba caminda di estabilidad y progreso. Aruba ta compromete pa mantene disciplina fiscal, pero tambe pa crea espacio pa crecimiento y innovacion. Nos pais ta riba caminda firme pa un futuro di prosperidad comparti,” Minister Wever a conclui.





Aruba ta briya na UNESCO MONDIACULT 2025

ARUBA a tuma parti den UNESCO MONDIACULT 2025, e conferencia mundial mas grandi riba cultura, cu mas di 160 pais presente.

E delegacion di Aruba tabata dirigi pa Michael Lampe, Diplomático Cultural y Lider di Delegacion, acompaña pa Liesje Proveyer di Departamento di Cultura Aruba (DCA) como representante di hubentud, y Ray-Anne Hernandez di UNESCO Aruba National Commission.

E tema principal di MONDIACULT 2025 ta cla: cultura mester wordo trata como un pilar fundamental pa desaroyo sostenibel, igual cu educacion y salud.

Palabra di Lider di Delegacion, Michael Lampe

“Mi ta sumamente orguyoso di e delegacion di Aruba na MONDIACULT 2025. Nos hunto a demostra cu cultura ta e fundeshi di nos identidad y futuro. Aruba por ta chikito, pero ora nos uni nos voznan y experticio nos por pone Aruba su voz resona fuerte den mundo.”



Aruba y Cabo Verde ta uni: Papiamento y Creole ta topa

100% FREE SPAY & NEUTER

FOR ALL DOGS & CATS AT
PARTICIPATING VETS
REGISTER TODAY:

WWW.STIMAMISTERILISAMI.COM



DURANTE di encuentro internacional, Michael Lampe, Diplomático Cultural y Lider di Delegacion di Aruba, a topa cu e Minister di Cultura di Cabo Verde. Un momento simbolico a surgi: **Papiamento y Creole a compronde otro naturalmente, sin necesidad di traductor.**

Lampe a indica cu esaki ta un ehempel bibo di diplomacia cultural:

“E intercambio cu e minister a confirma cu nos idioma, forma pa expresa nos y nos historia ta liga nos mas fuerte cu loke nos ta pensa. Cultura y idioma por habri porta pa cooperacion mas profundo entre Aruba, Cabo Verde y region mas amplio.”

Lampe a indica:

“E intercambio aki ta musta cu idioma no solamente ta medio pa comunica, sino un brug cu ta uni pueblo y ta habri porta pa cooperacion futuro.”

Shop & Gana durante luna di october

Aeropuerto di Aruba ta duna e biaheronan un chens special pa “Win Your Way to Happiness”

ARUBA Airport Authority N.V. (AAA) ta duna e biaheronan local un motibo extra pa haci compras na Aeropuerto di Aruba e luna aki cu e campaña **“Gana bo Caminda pa Felicidad”** (*Win Your Way to Happiness*), cu a lansa den luna di juli 2025.

E campaña, cu tin un duracion te cu 31 di october 2025, ta curasha e biaheronan pa explora e variedad di tiendanan di benta y puntonan di benta di cuminda y bebida di e aeropuerto.

Tur esnan cu gasta \$30 of mas na e tiendanan of restaurantnan participante lo ricibi un ticket di entrada pa un chens di gana vouchernan di biahe valioso. Cada \$30 gasta ta igual na un ticket, ta permiti pa participa cu mas cu un ticket, loke ta haci cu cada compra tin un gran recompensa.

Premionan exclusivo p’e localnan:

- *Premio mayo:* voucher di biahe balora na \$2,500
- *Di dos premio:* \$1,500 na voucher di biahe
- *Di tres premio:* voucher di biahe di \$750

Tur biahero por participa, y si un turista gana, nan lo disfruta di un biahe di regreso pa Aruba, cu un estadia di un siman y vuelo pa dos persona. www.airportaruba.com/way-to-happiness

Pa participa ta simpel: Yena e ticket ricibi y depost’e den un di e cahanan cu e tema di surfboard situa den henter e terminal. Lo anuncia e ganadonan dia 31 di october 2025, e ganadonan tin 1 aña pa reclama nan premio.

Jose Harms, Account Manager Concessions & Commercial Property na AAA, a agrega: “*Colabora cu nos tiendanan di aeropuerto y restaurantnan pa destaca e campaña aki entre e biahero y localnan ta un manera excelente pa destaca nos ofertanan comercial mientras ta duna bek na nos comunidad. Especialmente cu e vakantie di scol di october cu ta yegando, hopi local lo ta biahando y por probear e campaña aki.*” Pa mas informacion y terminonan y condicionnan completo, bishita www.airportaruba.com

WIN YOUR WAY TO HAPPINESS

GANA BO TICKET PA FELICIDAD NA AUA
Cumpra mas cu 30 dollar na cualkier tienda of restaurant y ricibi bo ticket pa participa.

Premio pa local
Voucher di biahe balora na 2500\$

Cumpra Participa y Gana

AUA
AEROPUERTO INTERNACIONAL REINA BEATRIX

Bo siguiente aventura ta cuminsa na Aruba Airport. Bo gateway pa felicidad.

Logos at the bottom: ARUBA ALOE, Auntie Anne's, CINNABON, COLOMBIAN EMERALDS INTERNATIONAL, Freshi, Island Breeze, Oishi, VIP LOUNGE, WINEPORT, HAYA SUSHI, ARUBA EXPRESS, GRAB & GO, Jamba Espresso, Nathan's, Quiznos, SBARRO.

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes

Maestro ta esensial pa progreso di nos pais y merece atencion

DIADOMINGO ultimo, 5 di october a celebra Dia Mundial di Maestro; momento pa gradici tur maestro cu ta contribui den progreso di enseñansa. Alabes un momento pa reflexiona riba e impacto profundo cu maestronan tin riba e formacion di e futuro generacion. Aruba no ta diferente. E rol di e maestro ta vital den comunidad—nan ta mas cu un fuente di enseñansa, nan ta guia, inspiracion y sosten pa hobennan cu ta crece den un mundo dinamico.

Tema pa e aña aki, “*E maestronan cu nos mester: pa e educacion cu nos kier*,” ta pone enfasis riba e necesidad di sosten pa maestronan den tur aspecto—motivacion, profesional y personal. Den un epoca cu retonan ta grandi, desde tecnologia te problemanan social, nos maestronan mester tur e apoyo pa por sigui motiva y inspira nos mucha y studiantenan.

“Aruba mester pone enfoke riba desaroyo continuo di docentenan via formacion den servicio y traha riba mehora e bienestar di e profesion. Promove un ambiente laboral cu ta



stimula y ta husto pa tur grupo di maestro, ta fundamental pa retene y sostene nos maestronan,” Sra. Arends-Reyes ta termina bisando.





PASEO HERENCIA

COMFORT, FOOD AND COCKTAILS



FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING:
WWW.CARIBBEANCINEMAS.COM

 **787-999-3292**

 **@caribbeancinemasaruba**

 **Caribbean Cinemas Aruba**

DOWNLOAD OUR APP



GET IT ON
Google Play



Download on the
App Store

Aruba ta felicita Armenia cu nan Dia Nacional



DIRECTORA di Gabinete di Aruba Joselin Croes LL.M/M.Sc a atende na Pulchri Studio na Den Haag un recepcion na ocasion di Dia Nacional di Armenia. Señora Croes a felicita embahador Viktor Biyagov den nomber di Gobierno di Aruba cu e celebracion di nan dia nacional. Republica di Armenia ta celebra e aña aki 34 aña di independencia.

Durante di e recepcion Joselin Croes a haci uzo di e oportunidad pa papia cu embahador di otro paisnan y combersa cu Minister Plenipotenciario di St. Maarten Gracita Arrindell y Minister Plenipotenciario di Curaçao Carlson Manuel. Tambe el a haci uzo di e oportunidad pa fortaleza su network den e mundo diplomatico na Den Haag.

Potretnan cortesia: Gabinete di Aruba



f TodomarAruba @TodomarAruba TodomarAruba +297 585 0555



FRED Job Fair & Conference 2025:

Di 11 edicion ta cla pa bo na Rotterdam!

BO ta buscando un oportunidad nobo den bo carera? Bo ta un profesional cu ta buscando un reto nobo den Caribe Hulandes? Bo ta un estudiante cu ta curioso pa sa kico e futuro tin pa ofrece? Of bo simplemente kier pasa un dia informativo yen di inspiracion?

FRED Job Fair & Conference 2025 ta invita bo dia diabierna 18 di october na World Trade Center Rotterdam, for di 11am te 7pm, pa un oportunidad unico pa network y conecta. Marca e fecha den bo kalender y bin topa e diferente compania y expertonan cu ta buscando talento pa Caribe Hulandes.

FRED ta conta cu participacion di compania y organisacionnan for di e islanan Aruba, Boneiro, Corsou, Saba, Statia y Sint Maarten. Mas cu 45 compania y organisacion lo ta presente, manera Departamento di Recurso Humano,



JOB FAIR & CONFERENCE

EXPLORE DISCOVER INSPIRE

Gobierno di Corsou, MCB Group, Curoi, Hilton Aruba, Aruba Ports Authority, Kustwacht Karibisch Gebied y Instituto Medico San Nicolas, solamente pa menciona algun.

Experto y companianan for di diferente sector lo ta presente, manera Financia, IT, Hospitalidad, Servicionan Legal y hopi mas. Alabes lo tin oradornan y panelistanan cu lo tuma duna presentacion durante di FRED. Bo tambe por participa gratis

Bo ta cla pa un reto nobo, of bo sa di un hende cu ta cla? Of bo simplemente tin gana pa explora y experiencia algo nobo? FRED tin esaki pa bo!

Bishita www.fredexpo.com y registra gratis pa haci e prome paso na un fase nobo den bo carera!

E señal unico

NOS ta biba den un mundo tur dorna y Rondona pa señalnan
Cu tin cu capta nos
Atencion pa no faya den nada riba nos
caminda yen di buraco
Buraco mental, spiritual of material
fisico, pa sernan humano tin un bida na
ordo cu mas exito

Mayoria bes e señalnan ta pa avisa of
alerta of invita nos
Pa haci of no haci algo
Pasobra nos por lamenta despues cu
nos no a scucha e señalnan cu nos
wowonan of curason
Señalnan cu ta musta nos e caminda
pa nos no perde of tropica

Lady Ruth su señal favorito ta esun di
victoria, esun di paz

E ta gusta tambe e curason cora pinta
Cu ta para pa amor
Wordo demostra



Señalnan den trafico tin hopi y toch
nos no ta mantene nos mes tur ora na
nan,

Tur dia, tur momento nos cada un ta
ricibi un of otro señal den nos mente,
alma of curason, inspirando nos pa
algo bon of algo cu no ta bon pa nos e
momento ey

E ora nos señal natural ta bira nos
consenshi ora nos persisti di evita nos
señalnan cu no ta haya nos atencion
Pa alivia nos tension

Lady Ruth ta super contento y bendi-
ciona cu e luz den su curason

Esaki ta e señal di mas grandi y mas
bunita
E señal cu ta bini di dios, e señal di su
eterno amor den nos

Bo signo di nacemento por guia bo na
cosnan temporal y contento
Esey tambe ta un señal di algo special

Pa Lady Ruth toch no tin nada igual cu
por kita su luz den su paz cu e señal
mas natural, e señal di ta un creacion
unico cu su talentonan multifacetico

Mi ta para keto na e señal di cruz
No tin nada mas dushi cu su luz.
Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

MADBOR Consultancy

Documento Comercial y Support

- Oferta / Presentacion
- Programa di rekisitonan
- Citacion
- Informacion
- Contrato (*den concepto*)

Operacion

- Analisis di Proceso
- Descripcion di Proceso
- Descripcion di Protocol

Apoyo Empresarial

- Mediacion
- Consulencia/ Consejo
- Comercialisacion

Documentacion oficial (di e empresa) :

- Prepara
- Verifica
- Traduccion-4 idioma:
(*Inglés, Hulandes, Spaño, Papiamentu*)

Priva

- Scirbi carta (oficial) - 4 idioma
- Traha Curriculum Vitae
- Carta di solicitud
- Mediacion serca instancianan - 4 idioma

Ban 
Papia
+297-6991702

Turning **Ideas** into Breakthrough **Solutions**

Parlamentario John Hart:

Relacion strategico den Reino ta mas importante cu nunca

PARLAMENTARIO Hart a remarca durante un entrevista na Hulanda cu fraccion di AVP te kere den e balor agrega di un bon relacion strategico cu Hulanda. Reunionnan den e Plataforma di IPKO ta sumamente importante pa intercambia di pensamento cu otro, pero tambe pa tin e sentimento di kico ta bibando den Reino Hulandes for di e perspectiva di politiconan.

Hart ta di opinion cu ta importante pa fortalece e relacion den Reino cu Hulanda, pero ta kere fuertemente tambe cu e relacion aki por para firma solamente ora cu tin un ambiente di respet mutuo.

“Durante reunionnan di comision na IPKO, den combersacion cu diferente politico Hulandes di Eerste Kamer y Tweede Kamer mi a comunica un parti esencial di nos como pais cual ta: chikito y simpel nos por ta, pero si respeta.”

Esaki mi a enfatisa den e contexto cu aunke Aruba ta cualifica como un Estado Chikito den Desaroyo (SIDS) y ta vulnerabel pa cambio di clima (tormentanan), dependencia economico riba turismo y diversificacion economico limita; semper pais Aruba a sa di ta chikito y respeta den Reino.

Nos a sa di surpasa retonan y ta importante pa Hulanda ta na altura di nos aspiracion cu nos tin pa hisa calidad di bida pa nos ciudadanonan, pa conecta e cifranan economico na e bienestar general, na e bon comun.

P’esey awe bo ta wak bek renobacion di barrio, aumento di reparatietoeslag pa nos grandinan, renobacion di centro di ciudad, mehoracion di poder di compras y bo ta wak bek tambe un minister president cu ta busca e conexcion cu Hulanda.

Locual cu sigur mester tene na cuenta y esaki a resalta durante e prome dia di IPKO na Den Haag den e sala di Eerste Kamer ta cu politiek Den Haag den e ultimo añanan ta instabil. Na momento di un conflicto lo bo descubri con bon e relacion ta di berdad. Esaki ta conta tambe pa conflictonan den Reino. E ta un echo cu paisnan den Caribe como parti di Reino Hulandes ta vulnerabel ora ta trata conflictonan geopolitico.

E preocupacion aki a wordo enfatisa na IPKO Den Haag.



Constitucion ta subordina na Statuut di Reino Hulandes, cu ta regla relacion estatal entre e paisnan miembro. Den Statuut ta para cu e paisnan en cuestion ta atende nan propio asuntonan independientemente y cu conhuntamente nan ta atende asuntonan di Reino. Sigur den caso di un conflicto entre Merca cu Venezuela, nos como pais den Reino ta dependiente di Hulanda pa loke ta trata defensa y relacionnan internacional.

Durante IPKO Aruba, Corsou y Sint Maarten a haci un petition concreto pa mas comunicacion pro activo entre Hulanda y islanan pa loke ta trata asuntonan di defensa riba e geopolitica; den specifico e situacion entre Venezuela y Merca pa cu defensa di e islanan den Caribe.

Parlamentario Hart ta enfatisa cu, teniendo na cuenta e desaroyo geopolitico, ta importante pa Gobierno di Aruba, pero tambe Parlamento di Aruba, keda den comunicacion cu Reino Hulandes. Parlamentario Hart lo keda vigila e desaroyonan y lo tene Gobierno di Aruba skerpi pa keda den comunicacion cu Parlamento di Aruba tocante e desaroyonan geopolitico.

Parlamentario Dangui Oduber:

Ta urgi pa introduci regulacion pa vacation rentals mas lihe cu ta posibel

MIEMBRO di Parlamento sr. Dangui Oduber, a bolbe entrega dos peticion formal na Presidente di Parlamento sr. Sneek y Presidente di comision di turismo, sra. Arends-Reyes. E peticionnan ta pa yama reunionnan di comision cu AHATA y cu Minister di Turismo, sr. Cicilia, pa brinda atencion urgente riba e situacion y falta di regulacion di vacation rentals na Aruba.

Segun Oduber, Aruba ta enfrentando un problema serio di escasez di vivienda, mientras terenonan pa hende cu kier traha of cumpra un cas ta hopi limita y tereno nan na benta ta practicamente impagabel pa nos localnan.

“E situacion na Aruba a bira insostenibel. Mientras famianan local ta lucha pa yega na un luga pa biba, tin cientos di cas cu ta wordo uza pa vacation rental sin control ni regulacion,” asina Oduber a remarca.

Parlamentario Oduber, como ex-Minister di Turismo, a recorda cu durante su periodo a traha riba e Landsverordening instelling Aruba Quality and Hospitality Authority (AQHA), un ley cu mester regula e sector di vacation rentals y establece un autoridad pa supervisa esaki.



“Gobierno y Parlamento anterior y actual ya a reconoce cu regulacion ta necesario. Como ex-Minister di Turismo mi a bin ta traha riba e ley pa controla y regula vacation rentals y ultimo un mocion a wordo aproba den Parlamento riba e tematica aki. Pero te cu awo, nos no a ricibi niun informacion di Minister Cicilia con esaki ta canando. Nos mester proteha e mercado di vivienda y sigura cu turismo ta sigui crece den un manera sostenibel na bienestar di nos localnan,” Oduber a agrega.

Nos ta mira con tur luna pa aña 2025 grado di ocupacion di hotelnan ta sigui cay, mientras gobierno ta keda man crusa sin actua pa introduci regulacion pa vacation rentals.

Parlamentario Oduber ta spera cu e reunionnan di comision lo wordo yama a corto plaso, pa asina Parlamento por wordo informa con leu ta cu e trayecto di ley y pa ki dia nos por spera cu e ta wordo entrega.

Fraccion di MEP ta entrega un peticion pa un encuentro publico riba e situacion di cuido di nos adultonan mayor

FRACCION di MEP a entrega un peticion oficial na Presidente di Parlamento pa yama un encuentro publico (openbare bijeenkomst) mas pronto cu ta posibel pa trata e situacion den cuido di nos adultonan mayor na Aruba.

E peticion ta basa riba un publicacion recien di NOS.nl titula *“Crisis in ouderenzorg Aruba, families durven nauwelijks te praten”*, cu a causa hopi preocupacion den comunidad.

Den e reportahe aki, ta wordo muestra manera e cuido pa nos adultonan mayor ta den un situacion alarmante, y cu famianan ta sinti temor pa papia publicamente riba e condicionnan den e centronan di cuido.

Segun Fraccion di MEP, e publicacion aki a lanta hopi pregunta riba e maneho, ehecucion y responsabilidad di gobierno den relacion cu e cuido di adultonan mayor, y ta muestra claramente cu tin urgencia pa ricibi splicacion y transparencia riba e tematica aki.

Fraccion di MEP ta pidi pa yama e Minister di Salubridad, Asunto

Social, Cuido di Adulto Mayor y Maneho di Adiccion, sra. drs. Mervin Wyatt-Ras, y tambe Directie Ouderenzaken, pa duna claridad riba e situacion actual y pa contesta preguntanan di Parlamento y di pueblo.

Fraccion di MEP ta kere cu e reunion aki ta fundamental pa:

1. Compronde e situacion actual den e sector di cuido di adultonan mayor na Aruba;
2. Wordo poni na altura di e medidanan cu a y lo bay wordo tuma;
3. Mira con gobierno ta traha cu institucionnan y famianan di adultonan pa mayor; y
4. Ricibi informa ki pasonan concreto lo ser tuma pa preveni abuso y mehora e bienestar di nos adultonan mayor.

Fraccion di MEP ta spera cu Presidente di Parlamento por honra nan peticion mas lihe cu ta posibel, pa asina Parlamento y comunidad por ricibi claridad riba e tematica aki y pa sa kico tur gobierno ta haciendo pa percura cu nos adultonan mayor ta ricibi un trato digno na Aruba.



Inspeccion di salud publico:

Post di Dokter na Warda na Corsou ta funciona bon, pero traspaso mester ta mas trempan

E Post di Dokter di Warda na Corsou (HAP) ta funciona bon y ta cumpli cu tur norma legal, pero a haci recomendacionnan importante pa mehora e continuidad di cuidu mas ainda. Den un rapport recien, Inspeccion di Salud Publico ta conseha pa adelanta e traspaso di dato di pashent mainta pa e propio dokternan di cas, di 10:00or pa 08:15or.

E rapport di inspeccion, prepara despues di bishitanan na juni y september 2025, ta duna un imagen predominantemente positivo di e HAP, e instancia central pa cuidu medico di emergencia pafo di oranan di oficina. Inspeccion ta conclui cu e post tin suficiente personal medico, personal bon capacita y ekipo di diagnostico moderno. E cooperacion cu Curaçao Medical Center (CMC) y e dokternan di cas afilia tambe a haya un bon evaluacion.

Recomendacionnan pa miho continuidad di cuidu

E nucleo di e rapport ta enfoca riba optimisacion di e procesonan di cuidu. E conseho principal ta pa adelanta e traspaso di pashent. Actualmente, e traspaso di pashentnan cu a ser trata anochi pa HAP ta tuma luga te 10:00or di mainta. Segun inspeccion, e ora laat aki ta causa un retraso den e continuidad di cuidu, pasobra dokternan di cas ta ricibi informacion crucial tocante nan pashentnan te laat den mainta.



Un traspaso pa 08:15or lo sigura cu e dokternan ta na altura mesora na comienso di nan dia di trabou y por tuma pasonan di seguimiento mas lihe.

Un di dos recomendacion ta encera e comunicacion directo. Aunke mayoria traspaso ta tuma luga digitalmente, algun dokter di cas a expresa un preferencia pa contacto mas directo cu e dokter di warda di HAP. Inspeccion ta conseha pa fortalece e structura di comunicacion aki pa un intercambio di informacion mas eficiente.

Organisacion profesional

E rapport, firma pa inspector Servin Keli, ta confirma e caracter profesional di HAP. E organisacion tin diescincu dokter y binti-dos asistent di triage den servicio y ta sigui e protocolnan medico di e Asociacion Hulandes di

Dokter di Cas (NHG). Pa bishitanan na cas, HAP tin su propio vehiculo di emergencia.

Tanto e dokternan como e asistentnan ta sigui training semanal y pronto lo haci pasantia na e departamento di Emergencia (SEH) di CMC pa fortalece e cooperacion mas ainda.

E recomendacionnan ta importante pasobra HAP ta e unico punto central di contacto pa cuidu urgente riba e isla pafo di oranan regular di practica. E adaptacionnan proponi mester contribui na un sistema di cuidu ainda mas integra y responsivo pa e pueblo di Corsou.

Fuente:

- *Inspeccion di Salud Publico Corsou*
- *Post di Dokter di Warda Corsou*
- *Antilliaans Dagblad*

Aqualectra ta lansa emision historico di obligacion riba bolsa di balor local



E compania di utilidad di Corsou, Aqualectra, a tuma un paso historico diahuebs, 2 di october 2025, cu e lansamento di su prome emision di obligacion comercialmente negociabel. E emision aki ta permiti tanto compania como ciudadanonan particular pa inverti directamente den e futuro di e suministro di energia y awa riba e isla.

E emision di obligacion ta un primicia pa Corsou: Ta e prome biaha cu un compania estatal local cu un evaluacion di credito solido y independiente di Standard & Poor's (S&P) ta emiti obligacion cu ta publicamente negociabel via e Dutch Caribbean Securities Exchange (DCSX). Esaki ta nifica cu inversionistanan por cumpra y bende e obligacionnan durante nan duracion via e bolsa di balor local, locual ta beneficia e transparencia y likides.

Un inversion den desaroyo sostenibel

E fondonan recauda di e fianza lo wordo uza pa un programa di inversion ambicioso den e proximo tres pa cinco aña. E enfoka ta riba modernisacion di infraestructura, aumento di estabilidad di energia, expansion di e red di electricidad, y construccion di plantanan nobo di awa y coriente. Ademá, lo inverti den digitalisacion y integracion di fuentenan di energia renobabel.

"E lansamento di obligacion aki ta mucho mas cu solamente financiamiento," segun Neysa Isenia, Director Financiero (CFO) di Aqualectra. *"E ta un invitacion pa hunto nos construi e futuro energetico di Corsou."* E oportunidad di inversion ta

cuminsa for di 50.000 florin, cu un porcentahe di interes entre 5,00% y 5,20% y cu terminonan di 5,5 of 7 aña.

Sosten amplio di sector financiero y gobierno

E emision ta wordo guia pa un consorcio di experto financiero, cu Amicorp como e "lead arranger" y Fortisa Capital B.V. como e consehero financiero y "co-arranger". René Römer, fundador di DCSX, y Derk Scheltema, CEO di Amicorp, ambos a expresa nan orguyo pa e logro aki, cu ta subraya e madurez di e mercado di capital local.

Gobierno tambe ta apoya e iniciativa. Minister di Trafico, Transporte y Planificacion Teritorial, Charles Cooper, a subraya cu financiamiento comercial ta esencial pa accelera inversion den infraestructura y asina *"mehora e calidad di bida di e pueblo di Corsou."*

Ademá di e ronda di financiamiento nobo aki, Aqualectra ta sigui conta cu e sosten di un consorcio di banco local y internacional, fondo di pensioen y companianan di seguro. Quinten Fraai, CEO di Maduro & Curiel's Bank, a expresa e ambicion na nomber di e consorcio aki pa *"hunto pone e fundeshi pa un infraestructura mas limpi, mas inteligente y mas confiabel pa e siguiente generacion."*

Fuente:

- Aqualectra N.V.
- Dutch Caribbean Securities Exchange (DCSX)
- Antilliaans Dagblad

BONEIRO

Oportunidadnan igual pa islanan BES:

Eerste Kamer ta aproba ley contra discriminacion



EERSTE Kamer a aproba diamars, 7 di october 2025, e introduccion di e Ley di trato igual pa Boneiro, Sint Eustatius y Saba. E paso historico aki ta segura cu e habitantenan di e islanan BES ta haya e mesun proteccion legal contra discriminacion cu ciudadanonan den Hulanda Europeo. E ley a keda aproba a pesar di votonan en contra di e fraccionnan di SGP, PVV y FvD.

E legislacion nobo ta pone un fin na un desigualdad huridico cu a existi pa añanan. Aunke Artículo 1 di Constitucion Hulandes ta garantiza trato igual pa tur hende, e legislacion specifico cu ta elabora esaki no tabata aplicabel ainda na e islanan Caribense. Pa e motibo aki, e proteccion contra discriminacion a base di por ehempel religion, sexo, rasa of preferencia sexual no tabata sincronisa cu esun den Hulanda Europeo. Cu aprobacion di e ley aki, e desigualdad ey awo ta wordo elimina.

Sosten practico pa habitantenan

Un di e consecucionnan mas importante di e ley ta cu habitantenan di e islanan BES ta haya acceso na asistencia huridico accesibel y gratuito. Lo habri oficinanan fisico di un instancia anti-discriminacion (ADV) riba tur tres isla. Aki ciudadanonan por bay cu keho, pa conseho, of pa asistencia den un procedura legal.

Minister di Asuntonan Interno y Relacionnan di Reino, señora Rijkaart, a subraya e importancia di e servicionan aki: “Cu e

ley aki, tur habitante di nos pais ta haya e mesun proteccion contra discriminacion. Y no solamente riba papel, pasobra danki na e oficinanan cu lo habri, hendenan riba e islanan ta haya yudansa y sosten directo. Esey ta importante: ningun hende no mag wordo exclui of trata desigual.”

Expansion di mandato di colegio pa derechonan humano

Ademas di e yegada di e ADV, e Colegio pa Derechonan Humano (College voor de Rechten van de Mens) tambe ta haya un mandato mas amplio. Di awor en adelante, habitantenan di e islanan BES por entrega un peticion na e Colegio pa duna un huicio tocante nan situacion specifico.

E Colegio por determina despues di investigacion si tabatin discriminacion. Aunke e huicionan aki no ta legalmente vinculante, den practica nan tin hopi autoridad.

Ta spera cu e ley lo drenta na vigor dia 1 di januari 2026. Un mocion presenta durante e tratamiento, cu a pidi pa garantiza e independencia di e ADV riba e islanan, a wordo descursasha pa e minister y no a haya un mayoria. E aprobacion di e ley ta wordo mira como un paso crucial den fortalecimiento di igualdad huridico dentro di Reino.

Fuente:

- [Eerstekamer.nl](https://eerstekamer.nl)
- [Rijksoverheid.nl](https://rijksoverheid.nl)
- [Dossierkoninkrijksrelaties.nl](https://dossierkoninkrijksrelaties.nl)

JICN ta enfoca activamente riba reclutamento local pa puestonan crucial



Foto: RCN

E Instituto Hudicial di Caribe Hulandes (JICN) na Boneiro ta mira atras cu satisfaccion riba su participacion na e reciente mercado di trabou riba e isla. E strategia proactivo di reclutamento ta parti di e esfuerso continuo pa atrae personal local cualifica pa puestonan esencial dentro di e compleho hudicial.

Durante e mercado di trabou, e personal di JICN a combersa activamente cu decena di bishitante pa informa nan tocante e oportunidadnan di carera dentro di e murayanan di prizon. E enfoke tabata riba recluta candidato pa e puestonan di Trahado di Instituto Penitenciario (PIW) y Guardia di Siguridad di Compleho (Complexbeveiliger). Segun e organisacion, specialmente e formula di “speed date” a resulta exitoso, unda varios persona interesa a solicita combersacionnan di siguimento concreto pa explora un posibel carera na JICN.

Mas cu un guardia

E trabou den un instituto hudicial ta rekeri un combinacion unico di habilidad. Un Trahado di Instituto Penitenciario no ta solamente responsabel pa ordo y siguridad, pero tambe ta hunga un rol crucial den e guia diario y e reintegracion final di e detenidonan. E puesto aki ta exige un sentido fuerte di husticia, resistencia contra stress, y habi-

lidadnan di comunicacion excelente. E guardia di siguridad di compleho ta enfoca primordialmente riba e siguridad di henter e compleho, incluyendo control di acceso, monitoreo y reaccion adecua na incidentenan.

E importancia di reclutamento continuo

Pa un organisacion manera JICN, un fluho continuo di personal capaz ta di importancia vital pa garantiza e estabilidad operacional y siguridad. E ambiente di trabou dinamico y exigente ta rekeri un personal cu no solamente ta scola profesionalmente, pero cu tambe ta motiva y resiliente. Door di participa activamente na eventonan local manera e mercado di trabou, JICN ta aumenta su visibilidad como doño di trabou y ta baha e drempel pa solicitantenan potencial.

E resultadonan positivo di e mercado di trabou ta fortalece JICN den su conviccion cu un enfoke proactivo y personal den reclutamento ta esencial pa haya e candidatonan local corecto cu kier contribui na un comunidad sigur na Boneiro.

Fuente:

- *Bonaire.nu*
- *Rijksdienst Caribisch Nederland*
- *Werken voor Nederland*



NOW PLAYING



Gabby's Dollhouse

When Gabby's dollhouse, her most prized possession, ends up in the hands of an eccentric cat lady named Vera, she sets off on an adventure through the real world to get the Gabby Cats back together before it's too late.



Demon Slayer: Infinity Castle

Tanjiro Kamado and other members of the Demon Slayer Corps find themselves in an epic battle at Infinity Castle.



One Battle After Another

Bob is a washed-up revolutionary who lives in a state of stoned paranoia, surviving off-grid with his spirited and self-reliant daughter, Willa. When his evil nemesis resurfaces and Willa goes missing, the former radical scrambles to find her as both father and daughter battle the consequences of their pasts.



The Stranger Chapter 2

After learning that one of their victims, Maya, is still alive, three masked maniacs return to finish the job. With nowhere to run and no one to trust, Maya soon finds herself in a brutal fight for survival against psychopaths who are more than willing to kill anyone who stands in their way.

For Showtimes and Online Ticketing: www.caribbeancinemas.com

RECETA DI DIA



E clasico perfecto:

Con pa traha un pound cake dushi

TIN biaha, e cosnan mas simpel ta esunnan mas dushi. Esaki sigur ta conta pa e pound cake, un bolo clasico cu, pa siglonan caba, ta un faborito rond mundo. Su nomber original ta bini di su receta simpel: un liber (a pound) di hariña, un liber di manteca, un liber di suco y un liber di webo. Awe, nos ta trece e receta tradicional aki cu algun tip pa garantisca cu bo bolo ta sali perfecto, suave y yen di sabor.

E pound cake a origina na Europa den añanan 1700 y a bira popular pa su simplicidad y su textura rico y denso. E secreto pa un bon pound cake ta den e tecnica. No ta djis mescla tur cos hunto; e forma con bo ta prepar'e ta haci tur e diferencia.

Ingrediente:

- 1 liber (mas o menos 3 cup) di hariña pa tur uso (all-purpose flour), seft'e
- 1 liber (2 cup) di manteca sin salo, na temperatura ambiente
- 1 liber (2 cup) di sucu blanco granula
- 1 liber (mas o menos 8 pa 9 webo grandi), na temperatura ambiente
- 1 telep di extracto di vanilla
- Un tiki salo

Instruccion:

1. Preparacion: Pre-keinta e forno na 325°F (165°C). Hunta un molde di bolo tipo "loaf" of "bundt" cu manteca y despues basha un tiki hariña den dje pa e bolo no pega.

2. Bati e manteca y sucu: Den un comchi grandi, bati e manteca y e sucu hunto cu un mixer electrico na velocidad halto pa mas o menos 5-7 minuut. E mescla



mester bira hopi cla, casi blanco, y fofo. E paso aki ta crucial, pasobra e ta incorpora aire den e mescla y ta duna e bolo su textura suave.

3. Agrega e webonan: Bati e webonan uno pa uno. Agrega un webo y bati te ora e ta completamente incorpora prome cu bo agrega e siguiente. No bati di mas. Despues, agrega e extracto di vanilla.

4. Combina e ingredientenan seco: Den un otro comchi, sefta e hariña cu e salo. Poco poco, agrega e mescla di hariña na e mescla di manteca, batiendo na velocidad abou te ora tur cos ta net combina. Atrobe, no bati di mas, sino e

bolo por bira duro.

5. Horn'e: Basha e mescla den e molde prepara y cu un spatula, haci e superficie plat. Horn'e pa mas o menos 60 pa 75 minuut. E bolo ta cla ora un palito hinca den centro sali limpi.

6. Laga fria: Laga e bolo fria den e molde pa 10-15 minuut prome cu bo bolter'e riba un reki pa e fria completamente.

E pound cake aki ta delicioso su so, pero tambe por wordo sirbi cu fruta fresco, un saus di chuculati, of un bala di ijscream. Disfruta di e sabor atemporal di un clasico perfecto!

Fortaleza pa Famia

Solamente Cristo Hesus ta libra hende di tur mal influencia

TIN un nubia di mal influencia ta pasando rond y hopi hende no ta nota esey, pero di berdad e ta presente. Awor mal influencia por wordo combati, door di entrega nos bida completamente na Cristo Hesus, asina nos por tin un bida oracion, cual ta comunicacion cu Dios, Kende por libra nos di tur mal influencia.

Ora nos ta mira accidente ta tuma luga pa motibo di buracheria, crimen ta tuma luga pa motibo di rabia y falta di pordon. Tanto inmoralidad y malicia cu tin den aire nos tin cu compronde e atake di mal influencia cu ta bay rond.

No ta pornada e palabra di Dios, ta bisa pa nos sea sobrio, sea alerta pasobra boso adversario e diabel ta cana rond manera un leon cu ta gruña, buscando ken e por devora (1 Pedro 5:8).

No ta pornada e palabra di Dios ta bisa; Somete boso mes na Dios, resiste e diabel y e lo huy for di boso. Hala cerca Dios y E lo hala cerca boso (Santiago 4:7-8)

Ta para skirbi den Mateo 26:41: Keda vigila y haci oracion, pa boso no cay den tentacion, e spirito ta boluntario, ma e carni ta debil.

Ta kico mas tin cu sosode pa hende cuminsa nota e berdadero necesidad di Dios, den nan bida, pasobra awor mas cu nunca nos ta mira cu nos relacion cu Dios mester ta berdadero, cu nos no ta biba pa religion, pero pa relacion cu Dios.

E ladron ta bini solamente pa horta, pa mata y pa destrui, Ami ta bini pa nan tin bida, y pa nan tin'e na abundancia (Juan 10:10).

No ta tempo pa haci wega cu maldad, pasobra nos ta bibando den tempo trabahoso, caminda un cos chikito por bira algo grandi, ripara con un tiki alcohol y droga por causa un accidente grandi, y hasta cu morto.

Un amistad sin dominio propio por hiba na infidelidad matrimonial, y asina causa inmoralidad, adulterio, y perdida di famia y tur otro cos.

Un bida influencia pa mentira, por causa daño cu ta dificil pa drecha den un famia, pasobra mentira ta haci hende



iresponsabel.

Wak cuanto accidente ta tumando luga, pasobra te ainda hende no kier kere cu e presencia di diabel ta real, y e ta bini pa distrai hende for di e palabra di Dios, y esun cu no ta busca Dios, ta cay den su trampa.

Nos tur ta vulnerabel pa atake di mal influencia, p'esey nos mester tin un bida dedica na Dios, caminda Cristo Hesus ta na prome luga den nos curason, p'asina nos wordo libra di tentacion.

Les a bon kico e palabra di Dios ta bisa y sea alerta no ta tempo pa drumi, ta tempo pa ta lanta y firme den Señor:

E husto ta un guia pa su prohimo, ma caminda di e malvandonan ta haci nan cana dwaal (Proverbionan 12:26).

No laga ningun hende gaña boso: Mal compania ta dañá bon custumber (1 Corintionan 15:33).

Esun cu anda cu hende sabi, lo ta sabi, ma un compañero di hende bobo lo sufri daño (Proverbionan 13:20).

Bandona e presencia di un hende bobo, sino lo bo no diserni palabranan di conocimiento (Proverbionan 14:7).

Ma awor mi ta skirbi boso pa no asocia cu ningun hende cu ta ruman pa nomber, si e ta un hende immoral, of golos pa placa, of un adorador di Dios falso, of un blasfemador, of un burache, of un estafador, pa ni come mes hunto cu un hende asina (1 Corintionan 5:11).

Ta di berdad cu nos mester mantene un bida dedica na Señor.

Santo di Dia

Profeta, actriz y princesa:

Un trio inespera riba nan dia

RIBA 8 di october, nos ta honra un combinacion remarcabel di santonan cu, a pesar di a biba den epocanan hopi diferente, ta comparti un dedicacion profundo na nan fe. E dia aki ta dedica na Santa Brigida di Suecia, un mistico y fundado di un orden religioso; Santa Pelagia e Penitente, un actriz cu a transforma su bida; y San Simeon, e homber deboto cu a reconoce e Mesias den su brasanan.

Santa Brigida di Suecia (c. 1303-1373), naci den un famia noble, tabata un figura monumental den Europa di siglo 14. For di un edad jong, el a experencia visionnan spiritual poderoso. Despues di morto di su casa, el a dedica su bida completamente na Dios, fundando e Orden di Santisimo Salvador, miho conoci como e Brigiditanan.

Su revelacionnan, cu el a skirbi den varios buki, tabatin un influencia grandi riba teologia y politica den su tempo. Awe, e ta wordo recorda como e santa patrona di Suecia y un di e santonan patrono di Europa, un ehempel di fe, perseverancia y liderazgo spiritual.

Un contraste fuerte ta **Santa Pelagia e Penitente**, kende a bisti den siglo 4 na Antioquia (Turkia di awe). E tabata un actriz y bailarina famoso, conoci pa su beyesa y su bida extravagante y publico. Sinembargo, su bida a cambia drasticamente ora el a scucha un sermon di San Nonnus, Obispo di Edessa. Toca pa su palabranan, el a busca conversion. Despues di su boutismo, Pelagia a renuncia tur su rikesa, a bisti paña



di homber pa proteha su mes y a bay biba como un ermitaño den un cueba riba e Olijfberg cerca di Herusalem. Eynan el a biba un bida di penitencia y oracion, y a wordo conoci como “e monje sin barba.” Su storia ta un testimonio poderoso di conversion radical y e poder di gracia.

Finalmente, nos ta recorda **San Simeon**, un figura central den e evangelio di Lucas. E tabata un homber husto y deboto na Herusalem, na kende Spirito Santo a priminti cu e lo no muri prome cu el a mira e Mesias. Guia pa Spirito, el a bay na e tempel net na e momento

cu Maria y Hose a trece e baby Hesus pa su presentacion. Reconociendo e salvador den e baby, Simeon a tuma Hesus den su brasa y a pronuncia e bunita cantico conoci como e Nunc dimittis, dunando danki na Dios pa a cumpli Su promesa. Simeon ta representa speranza, pasenshi y e goso di un fe cu ta wordo recompensa.

Riba nan dia, e tres santonan aki ta recorda nos cu fe por florece den tur circunstancia: Den un palacio real, riba un escenario publico, of den e silencio di un tempel, sperando riba e cumplimiento di un promesa divino.

Paz di Dios den e momento presente

DEN e careda diario di bida, nos mente ta core mas lihe cu tempo. Hopi biaha nos ta asina ocupa cu nos plannan pa mañan y e pesonan di ayera, cu nos ta lubida unda pa busca nos refugio. Den nos ansha y preocupacion, nos ta core e riesgo di perde bista di Esun cu ta cu nos na tur momento y den tur circunstancia: Dios mes.

Nos mente por ta manera un lama den tormenta, cu olanan di duda, miedo y ansiedad ta dal contra nos curason. Nos ta purba cu nos propio forza pa rema y yega na un costa sigur. Pero den medio di e tormenta ey, tin un stem cu ta bisa na nos alma, "Keda keto." E ta e stem di Hesus cu un dia a calma e lama bruto, y awe ainda e kier trece e mesun paz den nos bida. Nos fe ta e ancla cu ta tene nos firme, no pasobra nos ta fuerte, sino pasobra E kende nos ta tene na Dje ta fiel.

Con nos por experencia e paz aki? E ta cuminsa cu un simpel momento di entrega. Tuma un pausa awe, no importa unda bo ta. Cera bo wowonan pa un instante y reconoce cu Dios ta presente. Hala un rosea hundo, dunando danki na Dios pa e regalo di bida. Ora bo supla afo, imagina cu bo ta entrega tur bo preocupacion y carga den Su mannan poderoso, confia cu E por carga nan miho cu bo.

E momento presente ta e luga unda nos ta encontra cu Dios. Mira rond di bo y reconoce e beyesa di Su creacion den e cosnan mas chikito: un flor cu ta habri,

e shelo blauw, e sonrisa di un persona. Cada un ta un recordatorio di Su amor y Su cuido constante.

Paz berdadero no ta ausencia di problema, sino e presencia di Dios den medio di nan. E no ta algo cu nos ta crea cu nos esfuerzo, sino un regalo di gracia cu nos ta ricibi ora nos busca Su cara. Laga nos recorda e palabranan di e salmista: "Keda keto, y sabi cu Ami ta Dios." Laga nos busca Su presencia, no den e complejidad di mañan, sino den e simplicidad sagrado di awe. Paden, den e momento aki, Su paz ta warda.



Señor ta mi wardado, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forza". Salmo 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima,

Sra. Henrica (Ica) Federica Ramones-Vargas Tromp

*05 mei 1949 - †02 oktober 2025

Na nomber di su:

Casa:

Rene Ramones-Vargas

Rumannan:

†Tecla Filomena Neuman-Tromp y famia

† Lidia Maria Tromp

†Cira Winefrida Tromp-Tromp y famia

† Lucio Leonard Tromp y famia

†Jane Eling-Tromp y famia

†Anna Broekmans-Tromp y famia

Carmen Tromp

Agnes Tromp

Celia Thiel-Tromp y famia

Swanan y cuñanan:

José Ramones Vargas

Rafael Ramones Vargas

Betsy Ramones Vargas

Sobrinonan:

José, Lesbia, Betina

Tur su amiganan cu ta mucho hopi pa menciona.

Primo y primanan, sobrino- y sobrinanan, ihanan, comer y compenar.

Demas famia: Tromp, Ramones-Vargas, Neuman, Eling, Broekmans, Thiel y demas famia y amistadnan cu ta mucho hopi pa menciona.

Ta invita tur bisiñanan, amigonan y conocirnan pa asisti na e acto di entierro cu lo tuma lugar **diabierna 10 oktober 2025** di 9or pa 11or di mainta na Royal Funeral Home. Cremashon lo tuma lugar den seno familiar.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida di menciona famia of conocirnan.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

"Señor ta mi Wardador, pues mi'n tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forza. E ta guiami den caminda drechi fiel na su nomber." Salmo 23

Cu hopi tristeza na nos curason, pero conforme cu voluntad di Dios, nos ta anuncia fayesimento di nos mama, suegra, wela, bisawela, ruman, tanta, amiga stima:



Cecilia Peña

Miho conoci como "Tandichie"

*06-06-1940-†06-10-2025

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

SETAR ta participa fayecimento di:

Sra. Helenus Koolman-Wernet

Mama di nos colega Edwin Koolman,
Senior Application Engineer.

Acto di entierro ta tuma luga diabierna 10 di october 2025 di 2or merdia pa 4or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz.

Gerencia, Staf y Personal di SETAR N.V. ta extende palabra di condolencia na Edwin y demas famia.

SETAR



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa frankil,
pa mi bolbe haña forza".
Salmo: 23

A fayece

Maritza Josefa
Tromp – Sprok

*18 September 1947 - † 5 Oktober 2025

Na number di su:

Esposo: †Ludovico Bertrando Tromp

Yiunan:

Anoushka y Gregory Scharbaay – Tromp
Artania Tromp
† Carol Tromp

Nietanan:

Tanisha Scharbaay
Divya Ramrattan

Rumannan:

† Efraim Sprok y famia (Curacao)
† Lionel Sprok y famia (Curacao)
† Donald Sprok y famia (Curacao)
Nilda Merselina – Sprok y famia (Curacao)
Nelson Sprok y famia
† Marcel Sprok y famia (Curacao)
Harold (Rolly) Sprok (Curacao)
Ergardo (Gachi) Sprok y famia (Curacao)
† Ruben Sprok y famia
† Stanley Sprok y famia (Hulanda)
Ingrid Sprok y famia (Hulanda)
Siegfried (Chief) Sprok y famia (Curacao)
Norman Sprok (Curacao)
Kenneth Sprok y famia

Swa y cuñanan:

† Martin Tromp
† Alejandrina Victoria - Tromp y Famia
Teodoro (Dodo) Tromp y Famia
Mathilda Thielman – Tromp y Famia
Feliciano (Djie) Tromp y Famia
† Mauricio (Nicho) Tromp y Famia
Supriana (Anna) Semeleer – Tromp y Famia
Lucia Sprok – Tromp y Famia
Felepina (Pina) Tromp y Famia

Subrino y subrinanan, primo y primanan, lhanan,
comper y comernan, amigo y amiganan di cas,
famia na Curacao, Costa Rica, Hulanda, Sint
Maarten, Venezuela, Santo Domingo

Demas famia: Tromp, Sprok, Scharbaay,
Ramrattan, Figaroa, Jansen, Sylvania, Leander,
Hooi, Merselina, Gumbs, Scobar, Rijna, Rosa,
Nita, Martis, Uraka, Victoria, Raaz, Thielman, Van
Dallen, Kelly, Semeleer, Maya, Koolman, Gomez,
Dammerman, Ras, Riley, Zuñiga, Gil y Silvanie

Su ayudante: Amparo Borrero Brochero

Un danki na: Departamento di Dialisis, dr. Romeo
Kock y Departamento B4.

Ta invita tur amigo y conocir pa e acto di entierro
cu lo tuma lugar **Diasabra 11 Oktober 2025**
na Misa Catolico San Juan Pablo II na Tanki
Leendert di 9.00 am- 11.00 am, despues saliendo
pa santana Catolico na Noord.

Lo ricibi condolencia na Royal Funeral Home
Diabierna 10 Oktober 2025 di 7.00 pm - 9.00 pm

Nos disculpa si den nos momentonan di tristesa
nos por a lubida un familiar.
Despues di entierro no ta ricibi bishita di
condolencia na cas.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa frankil,
Pa mi bolbe haña forza".
Salmo: 23

nos ta anuncia fayecimento di:

Sixto Dirksen

*06-08-1951 – †18-09-2025

Na number di su:

Rumannan: Escolastico (Tico) Dirksen
Gisela Dirksen y Milo Werleman

Sobrino - Sobrinanan: Rolando Dirksen
Evelina y Egbert Brete Dirksen y yiunan
Johnny Dirksen y Carol Dijkhoff y yiunan
Renald y Mary Dirksen y yiunan
Raul y Janine Dirksen y yiunan
Raymond y Alexandra Dirksen y yiunan
Randy Dirksen y Clarisa
Jane y Roberto Geerman Dirksen y yiunan
Leo Kelly y yiu
Angel Kelly y Dilenia y yiunan
Bernadette Ellis

Manera Sobrino: Freddy Rina

Sobre Sobrino(a) nan: Eduard y Wency Brete y yiu
Ederick y Brillitte Brete y yiunan
Egbert y Jetzee y yiu
John y Sharlin Dirksen
Jean- Lyne y Jaimy-Lyne Dirksen
Mayron Dirksen na Hulanda
Rose-Anne Dirksen y yiu
Jessica Dirksen y yiu
Daniel Geerman na Hulanda
Susan Geerman y Norwin y yiunan
Stephany Geerman y Angelo y yiunan
Denilson Geerman
Devyne Geerman na Hulanda
Leandra Kelly
Luis Kelly

Sobre Sobrina: Arzulaine y Shantal Arzuza Avita

Personan Stima: Martin Tromp, Anna Lugo, Jason
Peterson

Amigo - Amiganan, Primo y Primanan Comer y
Compernan y demas famianan

Ta invita tur bisiñanan, amigo(a)nan y conocir
nan pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma
luga **Diasabra 11 di Oktober 2025** di 2or pa 4or di
atardi na Aurora Funeral Home y despues lo sali
bai pa santana catolico na Santa Cruz.

Disculpa nos si den nos momento di tristeza nos
por a lubida algun miembro di famia



Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador.
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza.
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

Conforme cu Boluntad di Dios y
tur locual e la nifica pa nos,
Nos ta anuncia fayecimento di

Ruben Irving Kock

*04-06-1944 - †27-09-2025

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.



Abo ku ta biba bou di amparo di Altísimo, ta hospedá
den sombra di Dios omnipotente, bisa SENOR:
'Mi refugio, mi fòrti, mi Dios, den kende mi ta pone mi
konfiansa!' Salmo 91:1-2

懷著極深的悲痛，我們宣布我們敬愛的父親鍾金和先生於
2025年10月2日安詳離世。
我們會深深懷念他。願他安息。

Cu hopi tristesa den nos curason nos ta anunica cu nos
ser stima a fayece dia 2 di October 2025.

E tabata un persona amabel, un yiu orguyoso, un
esposo dedica, un tata responsabel, un welo amoroso
y un bisawelo tremendo.

Su presensia lo ta masha falta. Cu sosega na paz

Kam Wo Chung

Mihor conoci como: "Foh Shuk"
*21 Maart 1937 - † 2 Oktober 2025

Su casa stima:

Choi Hi Tse

Yiunan:

Chi Wai Chung y Li Gun Xie
Tung Yi "Tony" Chung y Chui Ling "Crystal" Leung
Choi Ping "Theresa" Chung y Ken Kwok

Nieto y Nietanan:

Lai Pin Barrera Chung y Fraymar Barrera
Sed Yee Chung
Deric Budwin Kwok
Deryl Pakho Kwok
Sharon Hoi Yan Chung
Brian Chak Ho Chung
Veronique Yan Tone Chung
Jessica Manyee Kwok
Benny Ching Ho Chung
Bob Chun Ho Chung
Ayson Lam Hei Chung

Bisanieto y Bisanietanan:

Arthur Barrera
Felicity Barrera

Rumannan:

†Yun Jin Zhong y famia
†Gui Di Zhong y famia

Swa y Cuñanan:

† Kai Kau Tse y Siu Yin Chan
Kai Chung Cha y Judy Cha
Ngah Hei Cha y Pak Ming Lee

Sobrino y Sobrinanan:

Xin Yi Zhong y famia
Gao Xiong Zhong y famia
Wei Bin Zhong y famia
David Li y famia
Roxanne Li y famia
Thomas Cha y famia
Samantha Cha y famia
Ngai Chun Li y famia
Christine Tse y famia
Teckon Tse y famia
Krysten Cha y famia
Tecling Tse y famia
Wai Kon Tse y famia
Wing Kong Cha y famia
Y su sobrino y sobrina nan bibando na New York y
China

Demas famia, amigonan, conocirnan, bisiñanan y
colega nan na Aruba, Merca, China y Hong Kong.
Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos a lubida di
menciona.

Un gradicimento grandi na doctor di cas Dr. Joaquin
van Trignt, Cardiologo Dr. Casper Laclé y Dr. Robert
Dennert. Claudia, Eduar y Andrea pa e cuidado di
nos tata durante su ultimo tempo nan na cas.

Acto di entierro lo tuma lugar na Aurora Funeral Home
diabierna 10 Oktober 2025, di 2or te 4or di atardi,
despues saliendo pa Santana Sabana Basora.

喪禮定於2025年10月10日 (星期五) 假 Aurora 殯儀館設靈，
下午二至四時供親友弔唁，
隨後出殯安葬于Sabana Basora 墓園



“Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa frankil,
pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Nicole Brice

*27-12-1958 †29-09-2025

Na number di su:

Yiunan: Alex Jean-Louis y casa
Marie Carmelle Jean-Louis y casa

Yiunan di criansa: Vladimir Damus
Jean Max Brice

Nieta y nietonan: Sarreen
Alexander
Aisha
Nickensley
Richelson
Keila
Shenayda

Rumannan: Luka Brice y famia na New Jersey
Elvia Brice y famia na Aruba
Elcie Brice y famia na Haiti
Enel Brice y famia na Aruba
Guerline Brice na Aruba
Magdala y famia na Aruba
Mirielle Brice y famia na Aruba
Donald Brice y famia na New Jersey
Eltha Damisca y famia na Haiti

Cuña y swanan

Subrino(a)nan na Haita, Aruba, Sto. Domingo,
Hulanda, Merca y Francia

Primo(a)nan na Aruba, Haiti, Merca, Francia,
Hulanda

Amiga y amigonan stima: Guerline Sufre y casa
Frantzy Sufre y casa

Demas coleganan di trabou

Demas famianan: Jean Louis, Damus, Guerrier,
Etienne, Marveille, Damusca, Vernois, Jeanty

Condolencia lo tuma lugar **diabierna 10 di oktober 2025** na Aurora Funeral Home di 7or pa 9or pm

Acto di entiero lo tuma lugar na dia **Diasabra 11 di oktober 2025** di 2or pm pa 4or pm na Iglesia Alianza Evangelica Oranjestad Constantijn Huygenstraat 17 y despues lo Sali bai pa santana central na Sabana Basora.



Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa frankil, pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima

Helenus Koolman-Wernet

“Machi / Nena”

Augustus 18, 1934 - October 5, 2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Hesus a bisa: “Ami ta resureccion y e bida; esun cu kere den Mi lo biba, maske e muri. Y tur esnan cu ta biba y ta kere den Mi lo no muri nunca mas.
Bo ta kere esaki?” Juan 11: 25-26

Cu profundo agradecimento, amor y respet, nos ta honra e bida di nos mama, wela, bisawela, tatarawela y ruman. Un hende muhe fuerte kende a sa di persevera den bida, y cu awo ta disfruta den e presencia di nos Señor.

Nos ta anuncia e transformacion di morto pa bida eterno di:

Sra. Martilia Loopstok

Cariñosamente yama Tila, Mami, Oma, Grandma
*23-06-1936 - †26-09-2025

Na number di su:

Mayornan: †Encarnacion (Chongo) y †Dorothea (Thea) Loopstok-Lampe

Yiunan: †Flora Rozenberg
Edwin y Rita Rozenberg-Cornes
Elsa y Robert van Ham
Freddy Rozenberg
Calisia y Norman Benjamin
Amayra Boekhoudt
Vilma y David Paesch
Shirley y †Roberto Peterson
Mickel Boekhoudt
Gwendolyn y Edgard Croes
Jenny Boekhoudt

Tata di su yiunan: †Domico Rozenberg y †Miguel B. Boekhoudt

Nieto(a)nan: Kendra Rozenberg, Thais Rozenberg, Ethleena Rozenberg, Marousha Rozenberg, Kaithlyn Rozenberg, Dervin y Dayenne Rozenberg-Valdink, Kathy y Arturo Irausquin-Mackintosh, Jennifer Rozenberg, Yannick Benjamin, Elisha y Elton Blanco, Priscilla Benjamin, Kimberly Boekhoudt, Amylenne Paesch, Ishbert Paesch, †Daselenne Paesch, Rishel y Ena Sokol-Paesch, Joyrick Peterson, Davidlee Boekhoudt, Amber Boekhoudt
Arthur y Emily Arends, Abigayle y Andriu Vasquez, Edward Everon y Andreina Croes, Jogard Everon, Jennisa Eckmeyer y Gabriel Zambrano

Bisanieto(a)nan: Rijender Rozenberg, Thajjaylee Thielman, Nigen Servani y Dennely Franken, Rayenne Servani y Joël Delgado, Rayveline Servani, Djimon, Rozenberg, Daxton Rozenberg, Jershawna Irausquin, Xedella Irausquin, Damaris y Imru Maduro-Roga, Yoennis Diaz Marin, Jaymuel Rozenberg, Amalia Blanco, Luka Blanco, Daselenne Paesch, Ishbertsun Paesch, Cataleya Paesch, Mike-Elliott Paesch, Julius Paesch, Adrian Paesch, Daniël Boekhoudt, Amelia Arends, André Vasquez, Aedan Zambrano

Tataranieto: Jaël Delgado

Rumannan: †Roman y Sira Loopstok y famia, Juan Loopstok y famia, †Ramiro y Greta Loopstok y famia, †Raymundo y Mina Loopstok y famia, Felepina Loopstok y famia, †Angelica Lacle y famia, Flora y Alicia Croes y famia, Helena Loopstok y famia, Sunilda y †Jose Carrasquero y famia, Rafael y Anne Loopstok y famia, Roberto Loopstok y Luz Eugenio y famia

Tur omo y tantanan den feliz memoria y nan famia.

Tur sobrino(a)nan, primo(a)nan, comer y compernan, amigo(a)nan, bisiña, conocirnan y demas famia: Loopstok, Lampe, Rozenberg, Boekhoudt, Van Ham, Cornes, Benjamin, Paesch, Peterson, Croes, Irausquin, Blanco, Arends, Vasquez, Eckmeyer, Thielman, Roga, Diaz Marin, Servani, Zambrano, Brown, Albertus, Fabus, Luidens, Limonier, Erasmus, Dubero, Vrolijk, Irwin, Hewitt, Banfield y demas famia na Aruba, Hulanda, USA, Bonaire.

Tin oportunidad pa condolencia **diahuebs, 9 di oktober 2025** di 7:00pm pa 9:00pm na Aurora Funeral Home

E acto di entiero ta tuma luga **diabierna, 10 di oktober 2025** di 9:00am pa 11:00am na Aurora Funeral Home, despues ta sali pa santana catolico na Paradera. Nos disculpa si por a lubida un of otro famia.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

“Corda, Señor, riba esnan cu ta drumi den sonjo di morto, esnan cu a bai nos dilanti, marcá cu seyo di fe ...
Pa nan I pa tur cu ta sosega den Cristu nos ta resa pidi-Bo: laga nan drenta den bo Reino di Alivio, luz i paz, (pa medio di Cristu, nos Señor.)”

Nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Rosimbo

Nemesio Thijsen

mihor conoci como “Jopi of Chimbo”
*19-12-1941 - †3-10-2025



Na number di su:

Casa:

Francisca “Sita” Thijsen

Yiunan:

Franco Thijsen y Ludwina Thijsen
Sugelli Thijsen y Wilfrido Henriquez

Nieto/a nan:

Suleima de Cuba y Marc Wolter
Jowald de Cuba y Denise de Cuba
Solimar Thijsen
Jerrick de Cuba

Rumannan
Sobrino y Sobrinnan
Primo y Primanan
Amigo y Amiganan
Demas Amistadesnan, conocirnan y bisinjanan.

Nos disculpa si den nos dolor y tristesa nos por a lubida di mencion un famia of Amistad.
Boso ta den nos curason.

Condolencia lo tuma lugar **Diaranson 8 di Oktober 2025** na Olive Tree Funeral Care & Crematory di 7pm pa 9pm. Acto di cremashon lo tuma lugar den ceno familiar. Bisti colorman alegre y no color di luto.

Despues di despedida nos no ta ricibi bishita di Condolencia na cas.

En bes di Krans of Flor, lo tin un box disponibel pa un bon causa.



Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a muestra nan atencion, sosten y cariño durante fayecimento y entiero di:

Jacoba Hendrika Dania

Mihor conoci como “Dika”

Nos ta gradici Pastoor Stanislaw, Pastoor Santiago, Ministro Eucaristia, Grupo Hesus Misericordioso, miembronan di Blue Army, Max Hassell y Julia pa e bunita misa.

Nos ta gradici Dr. Texier, personal di Cuerpo Policial y Ambulance cu a asisti nos y duna nos nan sosten na e momento di fayecimento.

Nos ta gradici personal di Aurora Funeral Home pa nan bon servicio y atencion.

Alaves nos ta invita pa 3 Santo Sacrificio di Misa na Misa Pro Cathedral San Francisco na Playa diabierna 3 di oktober, diasabra 4 di oktober y diaranson 8 di oktober pa 7'or di anochi.

“Laga tur locual cu ta sperami ta bunita
Laga tur locual cu mi ta encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi laga atras keda bunita
Y laga esakinan termina den tur buniteza”

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos mama, wela, tanchi y ser stima:

Ramira
Eulogia Wouter

mihor conoci como Nana, Michi,Mama.
*11 maart 1941 - †2 oktober 2025



Esposo:
†Ismael (Lee) Paskel

Mayornan:
†Francisco Wouter y †Bernadina Wouter Kock

Yiunan:
Anthony Schwengle y Lupita Statie
Jury Schwengle y Emely de Mey
Marjorie y Eddy Ras Schwengle
†Farrah Paskel

Nieto y nieta nan:
Jaimy Schwengle y Joel Rodriquez
Jennifer Larmonie y Derren Maduro
Sylvester y Amy Schwengle de Cuba
Kyrrah van der Linden y Davidson Odor
Jessy Larmonie y Victor Tromp
Paula-Andrea van der Linden y Enriq Croes
Fritszgerald Schwengle
Juri Schwengle
Emeray Schwengle

Manera nieto:
Reinier y Bobby, Maduro Spier
Luraine y Richard Bosman Maduro
Reineline y Mikeoo Martis Maduro

Bisanietonan:
Jaydon - Jadeson - Alina -Silianne - Akylaah - Kayla - Kaylie-ann
- Marvic - Kaelynn - Sheray - Sanna - Makeda - Robin - Ravi -
Antoine - Lara –Jonah

Rumannan:
†Crismo Carolina y †Geertruida Carolina Maduro
†Anna María Wouter y †Chico Maria
Chitana Schwengle y †Mario Schwengle
†Silvia Solognier Wouter y †Nemencio Solognier
†Mariano Wouter

Sobrino(a)nan:
Theresita – Adela – Roy – Victor – Susana – †Anachi – †Tico
– †Lies – Ally – Nathalio – Gustavo – Esther –Soraida – †Rudy
– Donny – Roosje – Willy – Josito – Lupe– Magnolia – Edgar –
Mariano – Cynthia – Celeste – Marisa – Lisandro

Ihanan:
Magnolia Schwengle, Rudolph Duijm, Gina Vrolijk, Lisandro Wouter, Mariano Solognier.

Swa y Cunanan: †Isabel (Ismay) y †Mario Alberts-Paskel y famia
Roque (Ro) Paskel y Telma Paskel-Thijzen y famia
†Maria (Ija) y †Mario (Riri)Thijzen-Paskel y famia
Graciela (Chela) y Aubrey Lesley-Paskel y famia
Mirna y Pablo (Doy) v/d Linden-Paskel y famia
Mario y Marta Paskel-Liriano y famia
†Armando (Mando) y Martha Paskel-Henriquez y famia
Maximiliano (Maxi) Paskel

Amigo(a)nan di cas: Robby y Dolly Seecharran - Ronny y Editha v/d Linden - Roy v/d Linden - Olga, Marlene Fradl y famia - Judith Kock y famia - Mirna Schwengle y famia y su amiga- y amigonan di CasMarie.

Famianan: Wouter, Schwengle, Statie, Maduro, de Mey, Ras, Croes, Larmonie, v/d Linde(n), Paskel, Dania, Rodriquez, de Cuba, Arends, Fradl, Koolman, Banfield, Solognier, Maria, Carolina, Duijm, Thijzen, Lesley, Kock, de Kort, Rafiné, Noguera, Angela, Martijn y Theysen.

Si encaso den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Oportunidad pa Condolencia lo ta **Diamars,7 di oktober 2025** na Ad Patres Funeral Home & Crematory na San Nicolas di 7’or pa 9’or di anochi.

Acto di entiero ta tuma lugar **Diaranson,, 8 oktober 2025** na Misa Sagrado Curason na Savaneta di 2’or pa 4’or di atardi. Despues lo sali pa santana catolico San Hose na Savaneta.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Staff y personal di Ad Patres Funeral Home & Crematorium ta extende nos mas profundo condolencia na famia di e fayecida.

Señor ta mi wardador, mi n’ tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega
E ta hiba mi na awa tranquil pa mi bolbe haya forsa.
Salmo 23

Cu inmenso tristeza pero hopi agradecido
pa tur locual el a significa pa nos, nos ta anuncia
fayecimento di nos ser stima:



Soledad Altagracia
Bermudes

*24-02-1957-†02-10-2025

Number di su mayornan:
† Judith y † Hendrik Bermudes

Yiunan:
Edwin Tromp Jr y Mirelli Werleman
Soledad Tromp y Anthony Garcia
Kimberly Tromp

Nieto y Nieta nan:
Shurandy Tromp
Lus Yilkyana de la Rosa
Derylainne Tromp

Ruman:
†Magali Bermudes
John Jairo y Rosa Bermudes

Sobrinanan:
Valentina Bermudes
Nicole Bermudes

Tanta y Omonan:
†Baby y † Capito Flores y famia
†Emilio y †Guillermina Maduro y famia
Joseline Maduro y famia
Tina Bermudes y famia
Maria Engelhardt y famia
†Candida Bermudes y famia

Bisañanan:
Tina Flanegin y famia, Carolina Kozendijk, Abelino, Julio, Papito

Amigonan di cas:
Jonathan Henriquez, Alvin Brito

Ex coleganan trabou:
Alejandra, Donna, Ines, Geraldine, Isenia, Samantha

Demas primo y prima nan ,ihanan, comer y compernan y demas famia

Famia:
Bermudes, Maduro, Tromp, Werleman, Garcia, Flores,Chin- A- Loy , Thiel, Hernandez, Paula, Engelhardt, Pablo, Schoppema, Salazar, Maduro-Duran, Chirino, Koolman, Petit, Hypolyte, Jacobs, Mateo

*Acto di entiero ta tuma lugar: **Diabierna 10 di Oktober 2025** di 9am – 10:30am sigui cu respons cuminsando 10:30am - 11am na Olive Tree Funeral Care & Crematory situa na Piedra Plat 27-Z y despues lo sali pa Santana Sabana Basora.*

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Mi no a muri. Ta p’esey mi no a bisa ayo.
Mi a djis habri mi halanan y bula bay keiro.
Boso a keda atras. No laga tristeza domina boso.
Keda uni un cu otro pa mi alma, esey lo ta un alegria.
Recorda mi cu hopi amor.

Cu hopi tristeza den nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di:

Efraim Emiliano
Paskel

Miho conoci como “Bubu” of “Opa”
*08-08-1943 - †05-10-2025



Na number di su señora: Rita Paskel-Schwengle

Su yiunan:
Efraim “Frem” Paskel
Julissa y Victor Wouters-Paskel

Nietonan:
Shaughn y Clarissa Filiciana-Alberg
Jyrick Wouters y Dea Geerman
Garrick Wouters y Kaylee v/d Linde
Dionrick Wouters y Caillegh Phillips

Unico nieta: Cyrielle Wouters

Bisanietonan:
Killian y Towdah Filiciana
Zane Wouters

Su rumannan:
†Ambriosa “Ija” & †Johnny v/d Linden-Paskel
†Ludwig “Ludi” Paskel & Vicky Geerman

Su sobrino(a) nan:
Derwin v/d Linden & Jeanine Brete
Maurice & Jacky v/d Linden-Dabian
†John v/d Linden
Jeanine Paskel
Lizette & Edgard Hart
Ludina & Gerard Carolina
Ludmila Geerman – Paskel & Mark Zijstra

Swa y cuñanan:
†Chrismiliano “Shon Lan” y †Fransisca Schwengle-de Kort y famia
Ireno “Duchi” y Ena Schwengle-Bisslik y famia
Frida y †Mario Zarraga-Schwengle y famia
†Imelda y †Armando Koolman-Schwengle y famia
†Lourens “Ludi” y Irena Schwengle-Noguera y famia
†Jane y †Demetrio Maduro-Schwengle y famia
†Ruben y Rosalinda Schwengle-Arends y famia
Vilia y Gilbert Arends-Schwengle y famia
†Micheal y Linda Schwengle-Rafini y famia
†Tommy y †Martica Arends y famia

Eddy Ling, Judith Ling, Glenn Ling, David Croes, Omaira Croes, Marushka Croes y Cinderella Croes

Ex cuña: Joanne y Fernando Diaz

Ayudante di cuido na cas: Sharon Todikromo

Ex coleganan di Antraco

Primo y primanan, ihanan y su bon bisañanan

Demas famia: Paskel, Schwengle, Thijsen, Wouters, Filiciana, Alberg, Geerman, v/d Linde, v/d Linden, Dabian, Hart, Carolina, Zijlstra, Brete, de Kort, Zarraga, Bisslik, Koolman, Wever, Odor, Weller, Arends, Rafini, Maduro, Engelhardt, Noguera y Tromp.

Si den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Oportunidad pa Condolencia lo ta **Diaranson, 8 di Oktober 2025** na Ad Patres Funeral Home & Crematory na San Nicolas di 7’or pa 9’or di anochi.

Acto di entiero ta tuma lugar **Diahuebs, 9 Oktober 2025** na Ad Patres Funeral Home & Crematory na San Nicolas di 2’or pa 4’or di atardi. Despues lo sali pa santana Catolico San Hose na Savaneta.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Staff y personal di Ad Patres Funeral Home & Crematorium ta extende nos mas profundo condolencia na famia di e fayecido.



Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon,
scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options",
"Open in browser".

3. Yena e formulario.

**Haya AWEMainta
tur dia den bo inbox!**



www.awemainta.com



www.facebook.com/AWEMainta



5880022



noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com